

# KURJER WILEŃSKI

NIEZALEŻNY DZIENNIK DEMOKRATYCZNY

**Dziś w numerze:**

Egzamin. — Powakacyjne dożynki. — Poczta obniża taryfy. — Wykopalska z dna Wilji. — Wybuch w tunelu kól. Landwarów—Wilno. — CHWILA BEŻĄCA W ILUSTRACJI — KOLUMNA LITEACKA

TELEF. OD WŁASN. KORESP. Z WARSZAWY.

## Ułaskawienie skazanych w procesie „Centrolewu” z wyjątkiem zbiegłych zagranicę

Wczoraj późnym wieczorem Pan Prezydent Rzeczypospolitej na wniosek Ministra Sprawiedliwości podpisał akt łaski w stosunku do 5 skazanych w procesie t. zw. Centrolewu, a mianowicie BARLICKIEGO, MASTKA, PUTKA, DUBO-

IS i CIOLKOSZA.

Jak wiadomo Barlicki skazany był na 2 lata i 6 miesięcy więzienia i pozbawienie praw obywatelskich i publicznych. Pozostali czterej skazani byli po 3 lata więzienia oraz pozbawienia praw

obywatelskich i publicznych. Czterech skazanych z wyjątkiem Dubois — korzystają z urlopów zdrowotnych.

W stosunku do Barlickiego Pan Prezydent darował resztę nieodecierpianej kary, zarządził skreślenie z rejestru o postanowieniach wyroku i przywrócił prawa obywatelskie. Co do pozostałych — Pan Prezydent zawiesił nieodecierpianą karę z tem, że przywrócenie praw, których zostali pozbawieni, nastąpi z chwilą upływu zawieszenia.

W motywach wniosku Ministra Sprawiedliwości podkreślono fakt dobrowolnego zgłoszenia się skazanych do odcierpienia kary, w stosunku zaś do Barlickiego, że walczył o niepodległość w szeregach PPS.

## Stronnictwo Ludowe urlopowowało (!) Witosa

Wczoraj rozpoczęły się w Sejmie dwudniowe obrady Rady Naczelnej Stronnictwa Ludowego. Poza referatami wygłoszonymi przez posła Mikołajczyka i adwokata Gralińskiego, które wywołały dyskusję i ujawniły różnice poglądów pomiędzy władzami Stronnictwa, a grupą posłów wydających „Polskę Ludową”, odczytano list b. posła Witosa. W liście tym Witos zawiadomił, że rezygnuje z prezesury Rady. Rezygnacji tej nie przyjęto do wiadomości i ku wielkiemu zdziwieniu niektórych delegatów udzielił Witosowi urlopu na czas jego nieobecności w kraju.

W liście tym Witos zawiadomił, że rezygnuje z prezesury Rady. Rezygnacji tej nie przyjęto do wiadomości i ku wielkiemu zdziwieniu niektórych delegatów udzielił Witosowi urlopu na czas jego nieobecności w kraju.

Podaję do wiadomości wszystkie firmy wyrabiające czapki, iż mocą umowy zawartej z Bratnią Pomocą Studentów Szkoły Nauk Politycznych w Wilnie, Bratnia Pomoc udzieliła mi wyłącznego prawa wyrobu czapek dla członków swego stowarzyszenia na rok naukowy 1934/35.

**Zofja Wołejko**  
Polska Pracownia  
Czapek i Kapeluszy  
Wilno, ul. Wileńska 10

## 5 proc. renta wieczysta

WARSZAWA. (Pat.) Dziennik Ustaw RP. Nr. 86 ogłasza rozporządzenie Prezydenta Rzplitej, na którego podstawie skarb został upoważniony do wypuszczenia w serjach 5 proc. państwowej renty wieczystej. Ogólna suma wypuszczonej renty nie może przekraczać zł. 200. 000.000. W rencie lokowane mogą być fundusze instytucji i osób prawa publicznego wskazanych przez ministra skarbu. Rentę zabezpiecza się całym ruchomym i nieruchomym majątkiem państwa. Inne warunki emisji ustali minister skarbu. Rozporządzenie weszło w życie z dniem ogłoszenia.

## Przewiezienie zwłok ks. Seipła i Dollfussa

WIEDEN. (Pat.) Dziś wieczorem przy olbrzymim udziale mieszkańców Wiednia odbyło się uroczyste przewiezienie trumien ze zwłokami kanclerzy ks. Seipła i dr. Dollfussa z katedry św. Szczepana do podziemi nowowzniesionego kościoła przy pl. Grimhildy. Wzdłuż 5-kilometrowej drogi stały szpalery z lampjami. Na czele pochodu kroczył półszwadron dragonów a potem 2 karawany z trumnami zaprzężone w 8 koni. Trumny po poświęceniu zwłok przez kardynała złożono w krypcie kościoła. Uroczystość uświetnili swą obecnością kardynał Innitzer, prezydent republiki, rząd, korpus dyplomatyczny i t. d.

## Węgry na powodzian

WARSZAWA. (Pat.) W poniedziałek wieczorem przybywa do Warszawy delegacja węgierska, która ma wręczyć darządu węgierskiego dla powodzian, 10 wagonów pszenicy na ręce prezesa komitetu p. Hubickiego.

## PO SEZONIE GENEWSKIM

### Min. Beck u Marszałka Piłsudskiego

ZYWIEC. (Pat.) Minister spraw zagranicznych Józef Beck w towarzystwie małżonki, szefa gabinetu Dębickiego i sekretarza Friedricha przybył w sobotę

rano do Żyweca.

O godz. 13-ej minister odjechał samochodem do Moszczenicy, gdzie został przyjęty przez Marszałka Piłsudskiego.

## Prasa francuska pieni się z powodu odpowiedzi Polski w sprawie paktu wschodniego

PARYŻ. (Pat.) Dzisiejsza prasa paryska w dalszym ciągu kontynuuje kampanję antypolską w związku z dokumentem wręczonym przez delegację polską w Genewie ministrowi Barthou. Dzienniki podają domniemaną treść tego dokumentu i występują z oszczerstwami i groźbami pod adresem polskich kierowników nawy państwowej.

Emil Bure na łamach „L'Ordre” drukuje artykuł pełen złośliwych ataków i inwektiw pod adresem polskich polityków i mężów stanu. Autor oskarża Polskę o niewdzięczność wobec Francji, przepowiadając zmianę systemu rządów w Polsce, oskarżając polskie kółka rządowe,

że prowadzą kraj własny do zguby. Barthou, pisze autor, mógł się również porozumieć z Hitlerem za plecami Polski. Rząd francuski nie może, przynajmniej teraz, liczyć na Warszawę. Niewłaściwe postępowanie niewiernego sojusznika zmusza Francję do odpowiedniego postępowania. Francuskie interesy handlowe i przemysłowe w Polsce są zagrożone. Zamyka się w więzieniach francuskich dyrektorów, buntuje się robotników. Podobna sytuacja jest nie do zniesienia. Cierpliwość Barthou musi być na wyczerpaniu.

Specjalistyczny „Populaire” pyta, jaką cenę zapłaci Polska Niemcom za wyrzeczenie się pre-

tensji do rewindykacji na wschodzie za lat 10. Autor artykułu, Leroux, rozwija dalej myśl, że polska polityka zagraniczna uzależniona jest od Berlina, pisząc m. in., że Polska doszła do przekonania, że Hitler zostanie u władzy i Niemcy odzyskają potęgę wojenną. Polska ze swoją 36.000.000 ludnością jest przeznaczona do wielkiej roli, natomiast przetrzymaniem Sowietów, Francji i Czechosłowacji jest zniknięcie z powierzchni ziemi, trzeba zatem współpracować z Niemcami.

Autor kończy swój artykuł wyrażeniem nadziei, że w Polsce zapanuje rewolucja, wskutek której nastąpi zrzucenie rządu i zmiana polskiej polityki zagranicznej wobec Francji.

PARYŻ. (Pat.) „L'Oeuvre” donosi, że w związku z wizytą premiera węgierskiego Goemboesa w Warszawie w kółkach genewskich przypuszczają, że nastąpi między Polską i Węgrami zawarcie paktu o nieagresji i przyjaźni.

## Min Barthou zadowolony

PARYŻ. (Pat.) Po powrocie z Genewy minister Barthou oświadczył sprawozdawcy „Matina”, że byłoby bardzo źle, gdyby w Genewie sprawy przyjęły inny obrót.

Z uzyskanych rezultatów min. Barthou jest bardzo zadowolony. „Excelsior” donosi, że jednym z pierwszych zadań ministra Barthou będzie zapoznanie rady ministrów z treścią dokumentu polskiego w sprawie paktu wschodniego. Pismo przewiduje, że odmowne stanowisko Polski przyspieszy zbliżenie francusko - sowieckie.

Minister Barthou liczy, że w dniu 15 października spotka się z komisarzem Ligtwinowem w Genewie w czasie sesji Rady Ligi.

## Hold Polaków amerykańskich min. Beckowi

NOWY JORK. (Pat.) Zebrani na konferencji okręgowej delegacji złączonych komitetów im. Marszałka Piłsudskiego z N. Jorku, Brooklynu, z Jersey City, Newarku, Elisabeth i t. d. uchwalili jednomyślnie rezolucję, w której wyrażają ministrowi Beckowi hold i wdzięczność za obronę honoru Polski w Genewie. Uchwalona rezolucja kończy się następującymi słowami: Solidaryzujemy się ze stanowiskiem naszej delegacji oraz ministra Becka, który był wyrazicielem uczuć i woli narodu polskiego oraz polskiego wychodźstwa w Ameryce.



W dn. 26 bm. odbyło się otwarcie linii telefonicznej łączącej Gdynię ze Sztokholmem na bezpośrednim przewodzie. Otwarcia dokonał w

Gdyni dyrektor okręgu Poczty i Telegrafów — inż. Kozubek. Na zdjęciu — zebranie podczas inauguracji nowej linii.



# Na jesień ostatnie nowości mody w pełnym wyborze u Jabłkowskich

Two Radjotechniczne „Elektrit” podaje do wiadomości, że

## Radjoodbiorniki „ELEKTRIT”

od popularnej „Dwójki” do 4-o lampowej Superheterodyny dostarcza po cenach fabrycznych

**FIRMA MICHAŁ GIRDA**

WILNO, UL. ZAMKOWA 20, Tel. 16 28

## W konsekwencji decyzji Polski

PARYŻ. (Pat.) „Figaro” donosi z Genewy, że na porządku dziennym onegdajszego popołudniowego posiedzenia Rady Ligi Narodów były dwie sprawy mniejszościowe dotyczące Polski.

Pierwsza oparta na konwencji górnosląskiej z dnia 15 maja 1922 roku, druga na traktacie mniejszościowym z dnia 28

czerwca 1919 roku. W pierwszym wypadku w debacie wziął udział delegat Polski, w drugiej uchylił się od udziału.

Wynika z tego pisać „Figaro”, że Polska nie uważa się już związaną z traktatem mniejszościowym i uznaje jedynie konwencję górnosląską z roku 1922.

## Wojskowa służba pomocnicza

WARSZAWA. (Pat.) W dniu dzisiejszym ogłoszony został dekret Prezydenta Rzeczypospolitej o wojskowej służbie pomocniczej.

Dekret ten ustanawia obowiązek pełnienia wojskowej służby pomocniczej w chwili wybuchu wojny lub zarządzenia mobilizacji. Obowiązek ten może być również wprowadzony w czasie pokoju przez radę ministrów na wypadek, gdyby tego wymagał interes obrony państwa.

Wojskowa służba pomocnicza polega na pełnieniu służby wartowniczej, łączności, biurowej, obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej, technicznej, przeciwpożarowej, sanitarnej, biurowej lub na wykonywaniu innych czynności lub pracy potrzebnej dla celów obrony państwa.

Obowiązkowi wojskowej służby pomocniczej podlegają mężczyźni w wieku od ukończenia lat 17 do lat 60, którzy nie podlegają czynnej służbie wojskowej, jako też nie są obowiązani do pełnienia służby w rezerwie bądź w pospolitem rezerwie. Powołane mogą być również kobiety w wieku od lat 19 do 45, które w czasie pokoju ukończyły przysposobienie do wojskowej służby pomocniczej lub które zgłosiły się ochotniczo do jej pełnienia.

Od wojskowej służby pomocniczej zwolnieni są duchowni, posłowie do sejmu i senatorzy, oraz

by upośledzone fizycznie. Zwolnieni mogą być również sędziowie i prokuratorzy sądów powszechnych, funkcjonariusze państwowi i samorządowi, pracownicy zakładów i przedsiębiorstw państwowych oraz przedsiębiorstw przemysłu wojennego i t. d. Zwalniać od służby mogą władze wojskowe.

Do obowiązku pełnienia służby pomocniczej stosują się przepisy o powszechnym obowiązku wojskowym. Do pełnienia wojskowej służby pomocniczej powoływać mogą starostowie a na obszarach objętych stanem wojennym władze wojskowe.

## Dr. JEDWABNIK

powrócił

## Jubileusz uczonych

MOSKWA. (Pat.) W m. Mieczuryska (d. Kozłow w b. gubernji tambowskiej) uroczystie obchodzono jubileusz 60-letniej działalności naukowej słynnego aklimatyzatora roślin Mieczuryma, któremu m. in. w drodze długoletniego krzyżowania udało się wychować nowe gatunki owoców tropikalnych, które świetnie znoszą klimat północny.

LENINGRAD. (Pat.) W Leningradzie obchodzono jubileusz 35-lecia pracy naukowej wybitnego popularyzatora matematyki i astronomii prof. Perelmana.

Prof. Perelman urodził się w Białymstoku.

## Herbata podróżuje?

COLOMBO (Cejlon). (Pat.) Niebawem upały i posucha, jakich nie pamiętają najstarsi mieszkańcy wyspy, odbiły się w katastrofalny sposób na zbiorach owoców kokosowych, ryżu i herbaty. Zachodzi obawa, że najstymulujące planacje herbaty na wyspie zostaną zupełnie zniszczone, jeśli susza będzie trwała dalej. Zapasy wody zmniejszają się w sposób niepokojący.

W północnej części wyspy małpy, oszalałe z pragnienia, rzucają się na ludzi. Jelenie zjadają się na ulicach wiosek.

## Duży plac budowlany

do sprzedania — Wilno, ul. Ponarska 53

## Katastrofa kolejowa w Anglii

9 osób zabitych 25 rannych

LONDYN. (Pat.) Wczoraj o godz. 9 wieczorem ekspres zdążający z Londynu do położonej na północy - zachód znanej miejscowości kapielowej Bolekpool, zderzył się niedaleko Manchesteru z pociągiem lokalnym zahamowanym motorem.

Ekspres idący 96 km. na godzinę

wjechał na pociąg lokalny z całą siłą miażdżąc znajdujące się w tyle wagony motorowe. Lokomotywa ekspresu wjechała na dach następnego wagonu pociągu lokalnego. 2 wagony zostały przebite na wylot.

Z pod szczytków wydobyto dotychczas 9 zabitych i 25 ciężko rannych.

## 2 i pół lat więzienia

otrzymał szofer—sprawca wypadku pod Sądowym

SIEDLCE. (Pat.) Dziś przed sądem okręgowym w Siedlcach stał szofer Czesław Chyliński oskarżony o to, że w dniu 8 sierpnia r. b., prowadząc autobus spowodował wypadek pod Sądowym w

pow. węgrowskim, gdzie w nurtach rzeki zginęło 18 osób.

Po rozprawie sąd wydał wyrok skazujący Chylińskiego na 2 i pół roku więzienia.

# Wybuch w tunelu kolejowym Landwarów — Wilno

PANIKA W POCIĄGU.

Wczoraj w tunelu kolejowym Wilno—Landwarów, w czasie przejścia pociągu pośpiesznego zdążającego z Warszawy do Wilna, około godz. 7 rano miał miejsce następujący wypadek, który wywołał wielką panikę wśród pasażerów i spowodował opóźnienie pociągu.

W chwili kiedy pociąg znalazł się pośrodku tunelu, rozległa się niezwykle silna detonacja,

pozem pociąg, zahamowany nagle, stanął w tunelu ogarnięty ze wszystkich stron ciemnością.

Silna detonacja oraz nagle zahamowanie pociągu wywołały wśród pasażerów całkiem zrozumiałą panikę. Dali się słyszeć okrzyki przerażenia. Skrzydlata płotka że na pociąg dokonano zamachu obiegła lotem błyskawicy wszystkie wagony, pogłębiając jeszcze bardziej podenerwowanie jadących.

## Wykopaliska z dna Wilji

Sredniowieczny pistolet, kule armatnie, czaszki ludzkie i stare monety

Wielką sensację wywołały dokonane onegdaj przy ujściu Wilenki do Wilji wykopaliska. W miejscu tem, ustawiony jest eskawator, który pogłębia nurt rzeki. Wyrzucając stopy piasku eskawator wyrzucił szereg niezwykle cennych z punktu widzenia historycznego zabytków. M. in. z dna rzeki wydobyto pistolet krzemieniowy, wskazujący swą kon-

strukcją na wiek XVIII. Z tego też prawdopodobnie wieku datują się 4 kule od armatek wyrzucone przez tenże eskawator. Jedna z kul waży około 50 kilogramów, 3 pozostałe są znacznie mniejsze. Stanowiły one widocznie amunicję armat zamkowych. Wykopane z dna rzeki dwie czaszki ludzkie oraz kilkanaście monet pochodzenia średniowiecznego.

## Zawieszenie komunikacji lotniczej Warszawa — Tallin

Telef. od własn. koresp. z Warszawy.

Polskie Linie Lotnicze wstrzymują z dniem 16 października na okres zimowy komunikację lotniczą na szlaku Warszawa—Wilno—Ryga—Tallin. Komunikacja na tej linii zostanie wznowiona w marcu 1935 r.

## Sławiści w Krakowie

KRAKÓW. (Pat.) Wczoraj przybyli do Krakowa uczestnicy drugiego międzynarodowego zjazdu sławistów w liczbie około 200 osób.

W sali recepcyjnej dworca powitali przybyłych przedstawiciele województwa, prezydent miasta i uniwersytetu Jagiellońskiego.

Po południu uczestnicy zjazdu zwiedzili zabytki Krakowa.

## Mordercy Garncażówny skazani

KRAKÓW. (Pat.) Po południu sąd rozpatrujący sprawę przeciwko mordercom s. p. Garncażówny wydał wyrok na podstawie werdyktu sędziów przysięgłych.

Mocą wyroku oskarżony Władysław Bobrzecki skazany został na 14 lat więzienia. Drugi oskarżony Jan Doniec na 12 lat więzienia. Trzeci Kazimierz Schenkirzyk na 10 lat więzienia.

## Automat zamiast strażnika kolejowego

PRAGA. (Pat.) Mechanik czeński Friha wynalazł automat zastępujący pracę strażnika kolejowego.

Przy przeprowadzanych próbach automat zamknął i otwierał przejazdy kolejowe, zapalał światła sygnałowe, uruchamiał sygnały alarmowe i t. p. spełniał wszystkie obowiązki strażnika kolejowego.

Konstrukcja polega na działaniu prądu elektrycznego włączanego przez przejeżdżający pociąg.

Według doniesień kolei czechosłowackiej zamierza ona próby te przeprowadzić na dłuższym odcinku kolejowym.

## Giełda warszawska

WARSZAWA. (Pat.) Berlin 212.50—213.50—211.50. Londyn 26.07—26.20—25.94. Nowy Jork 5.24<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—5.27<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—5.21<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Kabel 5.25<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—5.28<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—5.22<sup>1</sup>/<sub>4</sub>. Paryż 34.89—34.98—34.80. Szwajcaria 172.69—173.12—172.

Dolar 5.23. Dolar zł 8.91 Rubel 4.27 za piątki, 4.58 za dziesiątki. Czerwoniec 1.13.

U W A G A!

NAJNOWSZY RADJOODBIORNIK dla sieci elektrycznej

Słynny 33 A PHILIPS Model 1935

3 obwody strojenia, z wbudowanym głośnikiem dynamicznym. Odbiera wszystkie stacje Europy. Nadzwyczajna selekcja. Łatwe wycelowanie stacji lokalnej. NAJNIŻSZA CENA — DOGODNE WARUNKI — NAJWYŻSZA KLASA

Otrzymać można tylko w firmie:

„OGNIWO” w Wilnie, ul. Ś-to Jańska 9, tel. 16-06

Zażądacie demonstracji, które nie obowiązują do kupna.

U W A G A!

Alarmujące splonki zaprzatnety umysł 11-letniego pastucha, który postanowił wypróbować siłę ich działania. Ubiegłej soboty, korzystając z nieobecności torowego Hajdamowicz wraz ze swoim 10-letnim kolegą Junkim Malinowskim, również zamieszkałym w Ponarach, przedostał się do budki torowego Franciszka Sokołowskiego i wynalazłszy skradł jedną splonkę i wczoraj położył ją na tor w chwili zbliżania się pociągu pośpiesznego.

**HEMOROIDY!**

PRZY CIĘPIENIACH HEMOROIDALNYCH (BÓLACH, SWEDZENIU, PIECZENIU I KRWAWIENIU) STOSUJE SIĘ

ORYGINALNE CZOPKI „VARICOL” CASECKIEGO

PRZY ZWNETRZNIACH SUZACH HEMOROIDALNYCH STOSUJE SIĘ MAZ „VARICOL” (d. Formosinowy)



## LISTY Z WARSZAWY

## E G Z A M I N

Dwa zachwycające zwycięstwa lotników polskich w zawodach międzynarodowych rozstrzygnęły w Warszawie. Bajan, Hlynek, Płonczyński, Burzyński są nie tylko bohaterami dnia: to bożyszcza młodzieży. Mieć fotografię którego z nich, z własnoręcznym autografem — stanowi marzenie każdego chłopca.

Dziś już nie ulega wątpliwości, że posiadamy najlepszych w świecie pilotów. Ich brawura nie ma sobie równej.

Sądzę jednak, iż nas, znających dawną polską fantazję, nie powinno to tak bardzo dziwić. Lotnicy ci to krew z krwi, kość z kości polskich kawalerzystów, zdobywających się na czyny, nieznane w dziejach żadnej innej konnicy. Europa zdążyła o nich zapomnieć, więc szeroko otwiera oczy. Dla niej te sukcesy mogą być zdumiewającą niespodzianką.

Dla nas wszakże niespodzianką mieści się w innym szczególe tych triumfów.

To, mianowicie — sukces polskiej techniki.

Brawura jest niewątpliwie cechą piękną, ale wrodzoną, dziedziczną. Wprawdzie łączyć się ona musi z pracą, z treningiem, lecz praca ta jest innego zupełnie rodzaju, innego żąda wysiłku, niż morderczy, skupiony trud głowacza — inżyniera. Na tem polu dawna Polska nie zajmowała wybitnego stanowiska; o przodowaniu zaś mowy nawet być nie mogło.

Toć jeszcze dotąd wszelkie bardziej skomplikowane maszyny, wszelkie aparaty, których konstrukcja wymaga roboty subtelnej, precyzyjnej, a kierownictwa uczonego, sprowadzamy z zagranicy. Przedsiębiorczość naszych kapitalistów w tym kierunku nie idzie. Umieją oni skarżyć się na elatyzm, na rzekomo szkodliwą dla przemysłu konkurencję przedsiębiorstw państwowych, wehdujących jakoby w drogę inicjatywy prywatnej; ale w rzeczywistości własna ich inicjatywa przedstawia się nader mizernie. Kapitał jest u nas ociężały, unikający ryzyka, a co najgorsze — nie ma on zaufania do sił i zdolności pracownika polskiego. Dlatego to wciąż jeździmy amerykańskimi i czeskiemi samochodami, oświetlamy mieszkania niemieckimi żarówkami, piszemy na angielskich „unterwudach“ i t. d. i t. d. Gdyby nie „Państwowe Wytwórnice Uzbrojenia“, nie mielibyśmy dotąd nawet rowerów krajowych. Prywatni „inicjatorzy“ umieli tylko sprowadzać poszczególne części z zagranicy i dawać je do składania miejscowemu robotnikowi. Jest to sposób bardzo u nas rozpowszechniony. Najlepiej on charakteryzuje ową osławioną „inicjatywę prywatną“, jej bezwład, lenistwo, brak odwagi — przede wszystkim zaś wspomnianą wyżej niewiarę w kwalifikacje polskiego technika.

Niewiara ta jest zresztą, właściwa nie tylko kapitalistom. Marka zagraniczna budzi we wszystkich sferach większe za-

ufanie od krajowej. Jeżeli w tej lub owej dziedzinie jakiś produkt miejscowy zdoła zaskarbić sobie dobrą na rynku opinię, to słyszy się o nim, że „choć polski „nie ustępuje“ zagranicznemu. „Nie ustępuje“! — oto najwyższa pochwała. Nikomu nie przychodzi do głowy, że może on nie tylko nie ustępować, ale prześcignąć.

Triumf polskich silników w zwycięskich samolotach ostatniego Challenge'u wali w łeb to stare, zaskorupiałe uprzedzenie. Pokazał on, że inżynier polski nie tylko zrównał się z innymi, ale ich zdystansował.

Zainicjowany przez Marszałka Piłsudskiego, wyścig pracy zaczyna wydawać nadspodziewane plony.

Nadspodziewane, powiadam. Bo gdy się czyta artykuły prasy opozycyjnej o niezliczonych błędach rządu, o ich opłakanych dla państwa i narodu skutkach — człowiek mimowoli staje się pesymistą. Nie spodziewa się, by ta, tak źle rzeżona rządzona, Polska mogła czemkolwiek zaimponować światu i pomyślnie zdawać egzamin z postępu swej kultury.

Aż tu raptem okazuje się, że wszystkie owe krakania są conajmniej grubą przesadą. Bo co jak co, ale lotnictwo jest pupilem czynników państwowych, a zwłaszcza wojska. Skoro ono taki wykazuje rozwój, i to rozwój, sięgający aż do tkwiących w przemyśle fundamentów, to widocznie weale z nami nie jest tak źle, jak trąbią organy partyjnego warcholstwa. Każdy rozumie, że triumfy odniesione w dwu ostatnich zawodach, to sukces rządów obecnych. Zapewne więc i w innych dziedzinach rządzący te działają z powodzeniem, choć brak

nam równie efektywnych sprawdzianów. Takie właśnie jest ogólne wrażenie, ku nielada zgrzyzocie stronnictw opozycyjnych.

To też ich prasa czyni wszystko możliwe, aby w opinii publicznej wrażenie to nie utrwaliło się. W tych zabiegach trafiła na moment dla siebie, rzeczywicie, pomyślny. Moment t. zw. (pięknie po polsku) „czystki“ w szeregach obozu prorządowego. Akcję tę dawno już zapowiedziały mowy pp. Prystora i Sławka; zapoczątkował ją z właściwą sobie energią na gruncie Warszawy min. Kościelkowski, a rozwinął jego następcą na stanowisku prezydenta miasta, min. Starzyński.

Nagła i weale nie „na własne życzenie“ udzielona dymisja ex-prezydentowi Słomińskiemu z posady dyrektora tramwajów, stała się punktem wyjścia nie tylko rewizji dotychczasowej gospodarki miejskiej, ale przeglądu figur, które wprzęgły się do obozu po-majowego, gdy doszedł on do władzy.

Tragedją jest wszystkich obozów ideowych w chwilach zwycięstwa, że do ich szeregów pechają się masowo zwyczajni karierowicze. Rodociowskie „zreżne miernoty“ nigdy nie idą luzem: zawsze stają po stronie siły i pochlebstwami starają się wkraść w jej łaski. Jeżeli ową siłę przedstawia jakieś stronnictwo, stają się fanatycznymi wyznawcami danego programu, gorliwymi, zapędzającymi w kózki róg jego zwolenników rzeczywistych.

Nie tedy niema dziwnego, ani osobliwego w fakcie, że po roku 1926 jeli podawać się za stronników Marszałka Piłsudskiego ludzie bardzo rozmaitej war-

tości, tworząc t. zw. popularnie „czwartą brygadę“. Nie brakowało tu typków, dla których sanacja własnych interesów była równoznaczna z sanacją urzędów państwowych. Niema również nie niezwykłego w tem, że część owych intruzów wdrapała się na poważniejsze stanowiska.

W wyścigu do żłoba zwycięża ten, którego ów żłób najmocniej pociąga.

Prawdziwy piłsudczyk co innego ma przedewszystkiem w głowie. Poza tem karierowicz, wciąż afiszujący się ze swą ideologią i neoficką gorliwością, zazwyczaj wprowadza w błąd ludzi, na których mu zależy. Udało się to również nie jednemu „czwarto - brygadziście“, który wyśrubował się na wybitne, a weale nie zasłużone stanowisko.

Gdy obecnie zabrano się do przepędzania tych panów, prasa opozycyjna podnosi triumfalne głosy. „A co! patrzcie tylko, jakich to ludzi ma w swych szeregach sanacja!“... Ta uciecha przeciwników rządu i ich Schadenfreude wygląda jednak dość zabawnie, gdy się zważy, iż znaczną większość ofiar przeprowadzonej „czystki“ stanowią pupile własne stronnictw opozycyjnych. Któż to posadził na fotelu prezydenckim p. Słomińskiego??... Endecja!... Ona też przez długi czas kruszyła kopie w obronie jego skandalicznej gospodarki.

Teraz odżegnywa się od niego i darowuje Blokowi Bezpartyjnemu.

Słuszność ma o tyle, że b. prezydent miasta istotnie opuścił macierzyste stronnictwo po zwycięstwie majowym i raptem nawrócił się na wiarę polityczną piłsudczyków. Tu jednakże poznano się na nim daleko prędzej, aniżeli w obozie „narodowym“. Można też być pewnym, że gdyby endecja dotąd pozostawała u władzy p. Słomiński wraz z całym swoim sztabem dalejby w stolicy burmistrzował.

Ujawnienie tajników jego gospodarki daje nadzieję, iż zakamarki nie tylko warszawskiego magistratu ulegną gruntownej wentylacji: że — zgodnie z zapowiedziami czołowych przedstawicieli Bloku Bezpartyjnego — porządek zrobi się z intruzami, którzy dla kariery osobistej zaśmiecają szeregi obozu rządzącego. Zgóry jednak powiedzieć trzeba, że zadanie jest niełatwe. Pseudo - piłsudczycy podostawali się na wiele placówek odpowiedzialnych, na wiele stanowisk wpływowych. Trzymają się oni mocno za ręce i pozycję swych na pewno zażarcie bronić będą. Z ich to jednak winy niejedna krytyka prasy opozycyjnej słuszna jest i w opinii publicznej znajduje potwierdzenie.

Jeżeli jednak — pomimo tego szkodnictwa — rezultatem skupionej pracy czynników państwowych są takie sukcesy, jak ostatnie zwycięstwa lotnictwa polskiego, to dowód, że fundament ideowy rządów Marszałka to dębowa podwalina, której grzyb tknąć nie śmie.

Benedykt Hertz.

## Wizyta oficjalna



Książę Gustaw Adolf Szwedzki i ks. Luiza w Atenach.

## Powakacyjne dożynki

(Iliryczne)

Komu co, ale recenzentowi lato przyniosło nietyle zbiorów, ile zbiorki. Oczywiście — zbiorki wierszy. Napływały książeczki większe i mniejsze, aż przez czas urlopu urosła na biurku okazała sterta. — Pora na młóckę...

A więc przed innymi starannie przybrane, estetyczne wydawnictwa „Drogi“. Ten dobrze i wytrwale (bo były dobre — efemerydy...) redagowany miesięcznik nie tylko znajduje co miesiąc parę stron na wiersze, ale i wydaje poezję — oryginalną, oraz przekłady. Jako tomiki „Biblioteki dramatycznej „Drogi“ w oryginalnej i pięknej szacie ukazały się: Shawa „Mąż przeznaczenia“ (przekł. W. Horzycy), Marinettiego „Jeńcy“ (przeł. H. Mireckiej), Cocteau'a „Orfeusz“

(przekł. R. Kołonieckiego), moralitet średniowieczny „Everyman“ (przekł. St. Helszyńskiego), Gide'a „Edyp“ (przekł. Kołonieckiego), oraz Norwida „Miłość czysta“. „Biblioteka poetycka“ zaś wydała dwa doskonałe tomiki J. Czechowicza: „Balladę z tamtej strony“ i „W błyskawicy“ (omówiony przed paru miesiącami na tem miejscu, dwa tomiki R. Kołonieckiego: „Kryształ młodości“ i „Solo fletowe“, oraz H. Łazowertówny „Imiona Świata“. Te dwie ostatnie pozycje omówimy.

ROMAN KOŁONIECKI — „SOLO FLETOWE“. Kołoniecki, to dziwna osobowość. Duża kultura, duża praca (tłumaczenia, poezje, publicystyka krytycka) obfite zapasy tworzywa poetyckiego — słownictwo tego poety jest i pojęciowo i muzycznie bogate. A jednak... czegoś brakuje. Wiersz „nie bierze“, nie zaspakaja bez reszty.

Z rodzinnego epigonstwa Kołoniecki wyzwala się przez ucieczkę pod skrzydła poezji francuskiej, tej która zawsze

mniej lub więcej tkwiła w klasycyzmie. Jeśli odrzucimy tego francuskiego klasycyzmu cechy wszystkie inne, a zajmujemy się tylko tematyką i fakturą, to rozumiemy skąd w wierszach Kołonieckiego te nieustanne reminiscencje helleńskie, skąd to ciągła symbolika, niebył już dziś przystępna i zrozumiała. Symbolika helleńska, przede wszystkim dzięki francuzom, stała się swego rodzaju systemem, szyfrem. Georges Duhamel w dowcipnej książeczce „O poezji“ wykpił dosadnie te „samopiszące“ metody tworzenia wierszy. Oczywiście Kołoniecki stoi na poziomie znacznie wyższym. Jest „wtajemniczony“ naprawdę — to znaczy „reminiscencje“ mają dlań nie tylko brzęk pusty, ale i istotne znaczenie. Operuje **konwencjami**, z których każda ma swój ładunek pojęciowy. Czy jednak — i wzruszeniowy? — Tu właśnie zahaczamy o „błaski i nędze“ konwencjonalizmu.

Posługujący się nim artyści wierzą w specjalne jakieś walory poezjotwórcze takich pojęć jak Muza, bogowie an-

tyczni, girlandy bluszczowe i t. p., a poza tem — i to ważniejsze — od zgiełku i trosk dnia dzisiejszego chętnie odwracają głowy w stronę **mitów** — epikurejskich ogrodów, gdzie jakoby „bogowie nadzy milczą w światłości“. Rozumie się, że tam musi być ciepło, zacisznie i wogóle przyjemnie... — Ale nie wdawajmy się w spory zasadnicze. Wystarczy, że taka... strusia filozofja, taka **łatwa postawa życiowa dając przykre skutki ścisłe artystyczne**. Odseparowany od wspólczesności zarówno ideowo, jak i artystycznie („szyfr“ symboliki) poeta pisze już tylko dla znikomej garstki sobie podobnych. Przecież te wszystkie konwencjonalne „aromaty“, „urzeczenia“, „flety“, „zgnębione spojrzenia“ już dziś „nie wzmą“. Kołoniecki, zaprzędał się Bóg wie poco temu wszystkiemu, a teraz jak demoniczny wampir usychające sprawy żywi „krwią współczesności“. Sprawnie to robi, ale cóż za beznadziejne zajęcie! Czyżby naprawdę inaczej świat był dlań jakimś niezrozumiałym, natłoczonym chaosem, wśród którego czasem tylko



# Albańska „Troja” wykopana

Kilka kilometrów na południe od najbardziej na południe wysuniętego portu Albanji Sauti Quaranta, w nieprzebranych gęszczach, otoczonych trzęsawiskami i bagniskami, gdzie wspaniałnie się rozsiadła malaria tropica, leżą szczątki niegdyś kwitnącego i potężnego miasta Butrinto. Zaledwie kilka lat minęło od kiedy świat się poraz pierwszy dowiedział o wykopaniach w Butrinto. Nie były one rewelacyjną i nie różniły się swoim rezultatem od setek innych im podobnych, dokonywanych rokrocznie tu i gdzie indziej. Któż więc mógł się spodziewać, że w tej opuszczonej, jednostajnej, a do tego niebezpiecznej okolicy uda się dokonać odkrycia, które swymi rewelacyjnymi rezultatami prześcignie najsmielsze marzenia uczonych?

## BUTRINTO.

O istnieniu Butrinta spotykamy już wzmianki u starożytnych autorów greckich i rzymskich. Opowiada o nim Homer, nie obec jest u niego Wirgiliuszewi. Miał ten gród założyć Helenos, syn trojańskiego króla Eneasza. Długo głowili się uczeni nad umiejscowieniem mitycznego grodziszca, aż wreszcie doszli do zgodnego wniosku, że ma się ono znajdować, gdzieś na półwyspie bałkańskim. Ale gdzie? Tego żaden z badaczy nie mógł dokładnie ustalić. Wszystkie podejmowane w tym celu próby pozostały bez rezultatu.

## PROFESOR LUIGI UGOLINI.

Teorie o istnieniu i położeniu Butrinta zainteresowały też uczonego włoskiego profesora Luigi Ugoliniego. Od dłuższego czasu studiował Ugolini każdą wzmiankę w literaturze naukowej, dotyczącą wspomnianego problemu, sam na własną rękę podjął badania nad tem zagadnięciem i z każdym dniem utwierdzał się w przekonaniu, że miejsce, o którym wspominają Homer i Wirgil, należy szukać w Albanji.

Boszedłszy do tego wniosku postanawia prof. Ugolini działać. Podejmuje myśl przeprowadzenia wzdłuż i wszerz Albanji. Na wozie i na koniu, pieszo po wietrzach, mokradłach i bagniskach odbywa Ugolini kilkakrotnie wyprawy w głąb Albanji. Nie odstrasza go malarja, której sam się nabawił podczas wędrówek, nie stają mu na przeszkodzie dzikie stosunki albańskie, ciągle przewroty i walki całych rodzin i rodów ze sobą. Niezadowolony, z mapą w ręku i z notatnikiem, w którym odnotowuje spostrzeżenia i wnioski z wyprawy, wędruje od wsi do wsi, do miasta do miasta, wciąż w ruchu, wciąż w poszukiwaniu legendarnego grodu, co do którego odkrycia nie ma żadnej wątpliwości. — Uparły, w dążeniu do raz postawionego sobie celu, mimo perswazyj najbliższych swych kolegów, którzy odcierają, trapiętego przez malarję uczonego od bezcelowej, zdawałoby się, pracy, nie rezygnuje i ponownie latem b. roku podejmuje nową wyprawę ufną, że tym razem szczęście i wąż go nie zawiodą. Tym razem zwrócił swe kroki na południe, w stronę Santi Quaranta, niedaleko greckiej wyspy Kerfu.

## „PODEJRZANA” OKOLICA.

Od dłuższego czasu zwrócił prof. Ugolini uwagę na osobliwą okolicę na południowym cyplu Albanji, wdzierającym się od Bivari, w morze. Tu postanowił przeprowadzić gruntowne badania, tu bowiem, intuicyjnie wyczuł, że powinien znaleźć rozwiązanie swej zagadki. Okolica, którą wziął za cel badań należała do najbardziej interesujących krajobrazów na półwyspie. Otoczona gęstym lasem, pagórkowata, z resztkami jakichś murów obronnych przykuta do siebie odrazu uwagę uczonego. Z jednej strony zamknięta górzystym terenem, z drugiej moczarami i niedostępnymi bagniskami, z pomiędzy których wygląda opuszczone i samotna warownia fortu, założonego w połowie zeszłego stulecia przez Ali Paszę Tepelinię, który, jedyny w owym czasie odważył się hardo stawić czoła Turkom, była jakby wymarzoną terenem dla założenia obronnego grodu. Dlaczego nie tu właśnie miał się zatrzymać Helenos w swojej wędrówce — myślał Ugolini. I tu postanowił rozpocząć dokładne poszukiwania.

## SZCZĘŚLIWA GWIAZDA PROF. UGOLINIEGO.

Szczęśliwa gwiazda prof. Ugoliniego nie za wodła go tym razem. Zaraz na wstępie badań

natrafił włoski uczonej na doskonale zachowany, olbrzymi amfiteatr o 2.000 miejsc, o pół rzymskiej, półgreckiej budowie sceny. W jednej z nisz teatru znalezione przepiękną statuę kobiecą sławnej bogini Butrinto. Pódezas prac w pobliżu teatru wykopano głowę jakiegoś wojownika. Nieco dalej natrafiono na ruiny domu greckiego z V w. przed Chr. Jest to prawdopodobnie jeden z najstarszych, jakie dotąd znamy, odkopanych greckich domów mieszkalnych.

## ODKOPANE SKARBY.

Dom, o którym mowa, jest otoczony dookoła murem. W jednym miejscu, z którego usunięto ziemię, znaleziono jedyną w swoim rodzaju, przepiękną, do ostatniego szczegółu zachowaną monumentalną bramę. Budowla, która została prawdopodobnie postawiona przez Trojan, uciekających na Bałkan, po klęsce na 7 m. wysokości i jest zbudowana z masywnych bloków granitowych. Pokrywa tworzy kilkunietrowa płyta kamienna. Godny uwagi jest też masywny,

beceментowy sposób budowy. Jeden na drugim leżą ułożone warstwami kamienie ciosowe.

W budynku znaleziono 4 statuy. Wszystkie są wysokości 2,30 m., ciosane z marmuru. — Jedną z figur przedstawia boginię, inna wojownika, prawdopodobnie Diakona dłuha słynnego rzeźbiarza greckiego Sefieleasa, trzecia wyobraża Helenę, czwarta zaś z przepięknym tułowiem, przypominającym dzieła słynnego rzeźbiarza greckiego z IV stulecia Praxytelesa, jednak z gorszą już dolną częścią, co wskazuje na jedne go z jego uczniów.

Wykryto także wpływy rzymskiej kultury. W jednym z gęszcz odkryto ninpheum, otoczone 4-metrowym murem. Obok Święta studnię wktu głęboko w skale, na której znaleziono wyryte tajemnicze słowa: „Gimnia Rufina, nym pharum amia”.

Poszukiwania trwają nadal i każdy dzień może przynieść bardziej jeszcze rewelacyjne rezultaty.

(m).

## W. SZUMAŃSKI PRACOWNIA UBIORÓW MĘSKICH Wilno, ul. Mickiewicza Nr. 1

Poleca na sezon jesienny i zimowy duży wybór materiałów na ubrania i palta  
Wykończenie pierwszorzędne Ceny zgodnie z obecnymi warunkami znacznie niższe

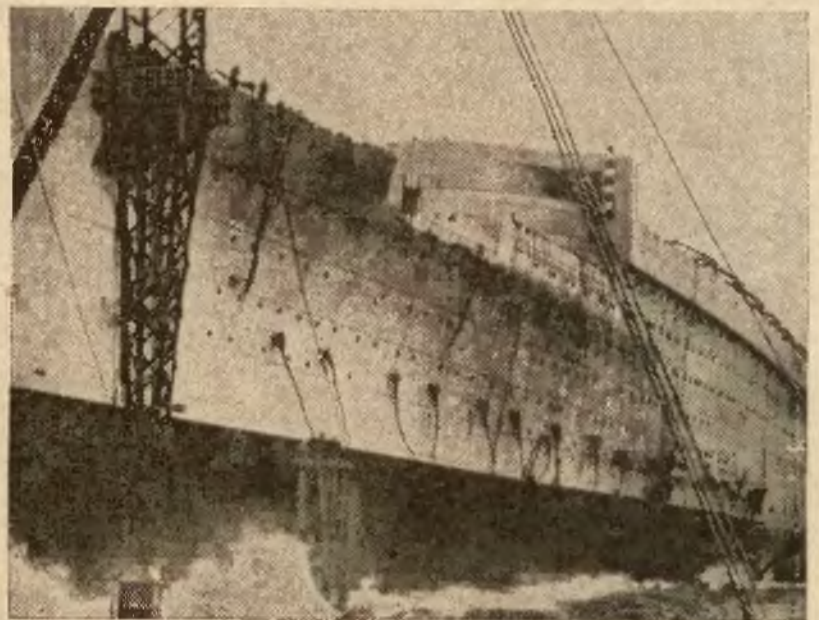
## Czarni płaczą nad losem białych

W Londynie bawią jako goście J. K. Mości Jerzego V trzej władcy z Czarnego Łądu — królowie krajów położonych pod opieką W. Brytanji. Afrykańscy królowie sultana z Sokoto, emirowie z Gwandu i Kano czarni jak kaban, zajmują wraz z równie czarną świtą liczne apartamenty w wielkim hotelu londyńskim. Obwożą ich po Londynie, pokazują im wszystkie cuda wielkiego miasta, pozwalają im podziwiać szalony ruch ulic londyńskich, oprowadzają po parkach, pałacach, muzeach, fabrykach — słowem stawiają im przed oczyma wszystko co stworzyła potężna cywilizacja współczesna w stolicy wielkiego imperjum. Czarni królowie przyglądają się milcząco wszystkiemu, nie wyrażają ani zachwytu, ani podziwu dla dzieła białych. Wreszcie pewnego dnia, sultana Osori, na gabywanu przez przydzielonego mu delegata z M. S. Z., rzekł z poważną miną: „Żal mi was,

musicie być pełni smutku, nie mając dość czasu dla siebie, aby korzystać z pełni życia i bogactw nagromadzonych. Gnaćce wciąż w szalonym pędzie za czemś, czego nie możemy odgadnąć”. Sultana Sokoto wyraził swe wrażenia w innej formie: „Macie tutaj więcej ludzi niż u nas, w Afryce ale nie ma dla nich dość miejsca. U nas dość miejsca w chatkach i nikt nie śpi w lesie a u was, biedni śpią na ulicy”.

Gdy wieczór zapada, siedzą wszyscy trzej władcy murzyńscy na balkonie hotelowym i przyglądają się w zamyśleniu wiecznym ruchliwej rzece aut i pojazdów, toczącej się w dół. Godzinami potrafią tak siedzieć i patrzeć, patrząc... Jeden z ich służących opowiada, że płaczą potem nad losem biednych białych, którzy muszą gnać bez wytchnienia na przebiegi cały dzień, aby zarobić na życie.

## Spuszczenie na wodę największego okrętu świata



W ub. czwartek odbyło się w Glasgow uroczyste spuszczenie na wodę olbrzymia transatlantyckiego linii Cunard Line, pojemności 73.000 ton. Akta chrztu dokonała królowa angielska (na pierwszym zdjęciu). Parowiec (drugie zdjęcie) będzie nosił nazwę „Queen Mary” — „Królowa Marja”.

Dłyska coś sensownego: — jakiś strzępek antyczności, jakiś gest — elementarny, więc pozaczasowy?

„Odkąd umiem wiersz, trudniejszy niż cisza, na foremne strofy rozrąbać, by w nim żyć, w łach, w pięknej krwi — i śmierć stała się bliższa i kolory zamartwychstałe na klombach. Jedna tylko śmierć mnie oderwie od zwykłego zamykania drzwi i od podlewania prymulek i od krajania chleba skib i od rozsuwania firanek — Jakbym nigdy nie istniał, nie istniał! Życie twardo ciosany blok ach! tak łatwo się rozkrusza na gęsty...”

Jeśli to nie poza, a serjo — to smutno i szkoda.

**HENRYKA ŁAZOWERTÓWNA — „IMIONA ŚWIATA”.** Klasyk przykład jak ambicje treściowe zbiegają się z zdobyczami formalnymi. Poetka poznaje świat przez poezję. Ta droga odszukuje sens pojęć i rzeczy. Wiersze „Dom”, „Dwudziesta czwarta wiosna”, „Noc nad jezioro Bourget”, a zwłaszcza wiersz tytułowy mają czasem auten-

tyczność napięć, a prawie zawsze piękną, długooddechową rytmikę:

„O jakże się rozrosłeś, pechany tysiącem rąk — razem, razem!  
— O jakże mi okrzepłeś, chropawy od krzyku — chórem, chórem!  
Stupodowy, uparty kłoe, windowali cię wściekle pod górę;  
ociekaleś żywicią krwią, gdy cię gniewem darli jak żelazem...”

Ale reszta zbiorku... sentymenty „dzienniczek lirycznych... listy z podróży... — Na dobrym poziomie „wyższwmiankowane epigoństwo rodzime...”

Z czasem, gdy się nowa książka autorce opatrzy, Łazowertówna powinna zrozumieć, że niektórych rodzajów uprawiać już nie można, nie warto.

**JERZY BRAUN — „EPITAPHIUM”.** (Warszawa, biblioteka „Zet”). Jest to poemat Hoene - Wrońskiego, którego Braun jest wielbicielem i wyznawcą. Inwokacje, ody, poemaciaki patetyczno - refleksyjne: — wszystko związane wspólnym tematem. Owszem, jest to poprawne, miejscami ładne, budzi szacunek jako wyraz pewnych szczytów i silnych

przeżyć człowieka, ale... beznadziejne epigoństwo „wieszczów”. Ten poemat, to „pogrobowiec”, anachronizm.

**WŁODZIMIERZ SŁOBODNIK — „CIENIOM MATKI”** (Warszawa, Gebethner i Wolf). Niewiele znajdziemy tu nowego, twórczego. Garstka wierszy typu skamandrowego. Najciekawsza „Jesień” przez szczęśliwe epigramatyzowanie motywów impresjonistycznych. Na ogół toby może była najwłaściwsza droga dla Słobodnika. Cierpi on bowiem na jakąś organiczną oschłość, „niepoetyczność”. Jak można np. w kolysance użyć zwrotu „spij więc w dobrej wierze!” Znaczący jednak trzeba, że zbiorek ujmuję bezpretensjonalną prostotą i uczciwością artystyczną. Jest wyprany z wszelkiego „szamaństwa”.

Jak widzimy więc — sterta na biurku okazała się „nie ażeby”. Ale jeśli dotąd omówione zbiorki jakiś, choćby ubogi plon przyniosą, to pozostała reszta — tylko... słone.

I tak Jadwiga Gamska - Lempicka

## Wyniki spisu ludności

Główny Urząd Statystyczny przystąpił do systematycznego ogłaszania wyników II powszechnego spisu ludności dla poszczególnych powiatów. Dane te ogłaszane są jako dodatek do „Wiadomości Statystycznych” niezwłocznie po uzyskaniu zestawień liczbowych. Publikacja zawiera najbardziej podstawowe informacje i stanowi skrót danych powiatowych, które w następnym będą ogłoszone w „Statystyce Polskiej” poszczególnymi województwami.

Skrót ogłasza się w celu możliwie szybkiego wykorzystania ważniejszych danych spisu. — Główny wojewódzki „Statystyki Polskiej” zawiera więc licznější szczegóły mogą ukazywać się dopiero po całkowitem ukończeniu opracowania poszczególnych województw. Omawiana publikacja w „Wiadomościach Statystycznych” będzie więc wyprzedzała je o kilka miesięcy. Pozatem informacje bardziej szczegółowe przed publikacją wymagają przeprowadzenia porównań, głębszej analizy i t. p. Z tego też powodu są podane tylko liczby podstawowe, które jednak charakteryzują poszczególne powiaty w sposób wystarczająco różnorodny.

## Aparat alarmowy przeciw zatruciu

Na wzór aparatu alarmowego przeciwpożarowego wprowadzono w Niemczech automatyczne aparaty, wykazujące zanieczyszczenie powietrza gazami trującymi. Składają się one z rurki, wypełnionej roztworem odczynnika, który pod wpływem obecności gazu zmienia zabarwienie. Obok, na skali barwnej, można odczytać stężenie danego gazu w powietrzu i niebezpieczeństwo, wynikające stąd dla zdrowia lub życia.

Istnieją aparaty alarmowe rejestrujące obecność różnych gazów przemysłowych, a więc tlenku węgla, chloru, tlenków azotu, siarkowodoru, kwasu pruskiego, arsenu i inn. Aparat ustawia się w pomieszczeniach do pracy w miejscu widocznym powierzając komuś opiekę nad nim. Z chwilą, gdy następuje nagromadzenie się gazu w powietrzu, aparat powinien to wykazać, wówczas łatwo można zapobiec zatruciu przez spuszczenie w ruch wentylatorów lub naprawę przewodu, przepuszczającego gaz.

Szczególne znaczenie mają aparaty alarmowe przy zatruciu tlenkiem węgla, gdyż gaz ten jest bezwonny. Ale nawet gazy o wyraźnym zapachu, jeśli stężenie ich narasta powoli, trudno wykryć powonieniem. We wszystkich takich wypadkach aparaty barwne oddają duże usługi.

Aparaty te są tanie i proste w użyciu. Mogą więc z nich korzystać nawet najmniejsze warsztaty pracy.



## Stypendjum dla studentów i uczniów szkół wyższych

Dowiadujemy się, że komitet zarządzający kasą im. Mianowskiego rozporządza na rok szkolny 1934 — 35 stypendjami dla studentów uczelni wyższych i dla uczniów i uczennic szkół średnich. Stypendja te pochodzą z zapisów dr. Karola Kobryńca, K. Tomkiewicza, F. Wojciechowskiego, T. Klimaszewskiej oraz z funduszy im. J. Grossego, im. Saehsa, im. dr. A. Szulca, im. J. A. Majewskiego, im. B. i Z. Chlebwickich, im. prof. dr. J. Zaleskiego.

Podania o przydzielenie stypendjum przyjmuje biuro kasy im. Mianowskiego, mieszczące się w pałacu Staszica, do dnia 15 października roku b.

Studenti ubiegający się o stypendja winni dołączyć do podań życiorysy z dokładnym wymienieniem odbytych studiów oraz świadectwa szkolne z postępami w naukach i świadectwa niezamieszkania. Na żądanie biuro przesyła szeregowe warunki konkursu.

Prawo pierwszeństwa w uzyskaniu stypendjów im. Grosego przysługuje potomkom Władysława i Ludwika z Jabłońskich Grosse, jak również dzieciom Władysława i Jerzego Różańskich, zaś stypendjów im. T. Klimaszewskich — krewnym i powinowatym zapisodawczyni.



Mydło  
Młodości

## DZIECINKO MOJA jaka cudowna jest twoja cera...

Gdyś była jeszcze małym niemowlęciem, doktor polecał nacierać twoje delikatne ciało olejkami oliwnymi, zapisując w tym celu „mydło z olejów oliwnych”. Wiesz dlaczego? Dlatego prosto, że mydło takie działa zbawiennie na wrażliwą skórę

Dzisiaj rozpocząć należy ten zabieg pielęgnacji

Wcierać łagodnie każdego rana i wieczora obficie pianę mydła Palmolive w skórę. Splukuj ciepłą, a potem zimną wodą. Spostrzeżesz wkrótce, że uzyskanie dziewczęcej cery zależy tylko od naturalnego zdrowego pielęgnowania ciała. Oby Matki wiedziały jak należy dbać o piękną cerę swych dzieci

# PALMOLIVE

Nie tylko mydło — to środek upiększający

PALMOLIVE-SHAMPOO PIELEGNUJE WŁOSY, JAK MYDŁO PALMOLIVE CERE

# POCZTA OBNIŻA TARYFY

Rozmowa z p. Dyrektorem Okręgu Poczty i Inż. M. Nowickim

Ogół społeczeństwa z dużym zainteresowaniem śledzi akcję Rządu, zmierzającą w kierunku obniżenia cen produktów i usług kartelowych i monopolowych. — Do usług, mających charakter wyłączności, należą również najpopularniejsze usługi poczty, telegrafu i telefonu, których koszt odgrywał w budżetach instytucyj handlowych, społecznych i kulturalnych, a nawet pojedynczych osób dość dużą rolę, zwracając uwagę na konieczność obniżenia taryfy. — Dlatego też z niezmiernym zainteresowaniem przyjęliśmy wiadomość o obniżeniu taryfy i zamierzonym wprowadzeniu nowych działów pracy, mogących mieć duże znaczenie dla wszystkich korzystających z usług poczty

W tej sprawie zwołaliśmy się bezpośrednio do P. Dyrektora Okręgu Poczty w Wilnie inż. M. Nowickiego, dzięki uprzejmości którego możemy się podzielić z czytelnikami interesującymi się szczegółami, dotyczącymi zmian, jakie mają nastąpić.

— Chcielibyśmy Panie Dyktorze do wiedzieć się coś bliższego o niższej taryfy pocztowej, telegraficznej i telefonicznej oraz o zmianach w ruchu pocztowym, jakie Zarząd pocztowy ma zamiar wprowadzić. — Stawiamy na wstępie pytanie.

— Obniżenie opłat pocztowych, telegraficznych, telefonicznych i radioabonamentowych jest już faktem i obowiązuje od 1-go października. Szczegóły dotyczące dużych zmian, jakie Zarząd Pocztowy wprowadził do obowiązującej taryfy podane są w ostatnim 11-ym numerze „Dziennika Taryf”, poświęconym w całości wprowadzonym zmianom. Nie wchodząc zatem w szczegóły, postaram się zaznaczyć Pana względnie za Pańskim uprzejmem pośrednictwem ogół publiczności z ogólnymi zasadami i myślą przewodnią, jaką Zarząd Pocztowy się kierował przy obniżeniu taryfy.

Sądząc, że stosunek między Poczta, instytucją użyteczności publicznej a ogółem publiczności korzystającej z naszych usług, musi być oparty na wzajemnym zaufaniu i dążeniu do usunięcia wszystkich bolączek, jakie nas martwią. Nie mogę zaprzeczyć, że życie od dłuższego czasu domagało się niższej taryfy. Prasa wileńska dawała temu niejednokrotnie swój wyraz na łamach piśm. Jeżeli jednakże dotychczas nie mogliśmy zadość uczynić tym wymaganiom życia, to składały się na to bardzo poważne przyczyny zachowania równowagi budżetowej naszego przedsiębiorstwa.

Przypomnę tutaj oświadczenie Pana Ministra Poczty inż. Kalińskiego dane w ubiegłym roku w Sejmie, że o obniżenie zasadniczych stawek taryfowych zadecyduje wówczas, gdy nastąpi zahamowanie tendencji niżkowych w dochodowości przedsiębiorstwa „Polska Poczta, Telegraf i Telefon” oraz gdy przeprowadzi szereg posunięć, mających na celu zwiększenie dochodowości.

Drogą zniesienia szeregu uciążli-

wych dla nas i kosztownych świadczeń oraz drogą wewnętrznej reorganizacji pracy w kierunku obniżenia kosztów własnych naszych usług, przy pewnym widocznym ustabilizowaniu się ruchu pocztowego, doszliśmy do stanu, który pozwala nam na zastosowanie obecnie dalekoidących niżek w taryfie.

W globalnej sumie obniżka taryfy pocztowej zastosowana obecnie wynosi 20%. Nie będę przytaczał szczegółów, gdyż jak wspominałem, zawarte są one w ostatnim „Dzienniku Taryf” dostępnym dla każdego naszego klienta w każdym większym urzędzie. Ograniczę się do wskazania zasadniczych obniżek, jakie najczęściej dawały się odczuwać. — A więc w dziale listowym opłaty od listów i kartek zarówno miejscowych jak i krajowych obniżyliśmy o 5 gr., przytem wprowadziliśmy dalsze ulgi w nadawaniu korespondencji miejscowej przez podwyższenie dopuszczalnej wagi listów. Wprowadziliśmy nadto szereg niżek w obrocie listowym z zagranicą przy czym na podkreślenie zasługuje zrównanie Gdańska pod względem opłat z obrotem krajowym.

Wydatnie obniżyliśmy taryfę za przewóz lotniczy, ustalając jednolitą opłatę w wysokości 10 gr. dla kartek i 20 gr. za list poza normalną opłatą.

Opłaty za paczki obniżyliśmy średnio o 10% dotychczasowych opłat. Podwyższyliśmy wysokość dopuszczalnej wagi dla paczek żywnościowych, zgodnie z życzeniami handlu z 10 do 20 kilogramów. Zmieniliśmy system opłat za doręczenie paczek ustalając dogodniejszą, którego wysokość zależna będzie od wagi.

Znacznie obniżyliśmy opłaty za przesyłki pocztowe w obrocie wewnętrznym, przy czym podwyższyliśmy możliwą wysokość przekazywanych sum z 2.000 do 5.000 złotych. Znieśliśmy całkowicie opłatę za doręczenie przekazów, która wynosiła dotychczas od 20 gr. do 2 zł. Wprowadziliśmy nadto, już specjalnie dla prasy, udogodnienia, w postaci tak zwanych przekazów rozrachunkowych,

które ułatwią znacznie przekazywanie prenumeraty. Za opłatę prenumeraty od 1 do 15 zł., wpłacający nie będzie obecnie nie płacił, a wydawnictwo płacić będzie tylko od 3 do 10 gr.

Znieśliśmy lub obniżyliśmy nadto cały szereg opłat manipulacyjnych, prasowych, składowych, za doręczenie itd., które trudno tutaj wymienić.

Taryfa telefoniczna uległa niżce globalnej o 10%. Obniżyliśmy tu przede wszystkim opłaty abonamentowe telefoniczne we wszystkich grupach i kategoriach abonamentu. W Wilnie np. abonament telefoniczny I kategorii zamiast 20 zł. będzie kosztował złotych 12. W miejsce dotychczasowych rozmów powiatowych wprowadziliśmy nowe stawki taryfowe za rozmowy międzymiastowe na krótkich odległościach i tak do 10 klm. opłata będzie wynosić 20 gr. do 15 klm. — 30 gr., do 20 klm. — 40 gr. Obniżce uległy nadto opłaty na dłuższych odległościach.

W taryfie telegraficznej zniżyliśmy opłatę zasadniczą przy telegramach z 50 na 25 gr. W dalszym ciągu obniżyliśmy szereg opłat za telegramy specjalne.

W opłatach radiofonicznych, wprowadziliśmy, w porozumieniu z „Polskim Radjo”, specjalnie niższą opłatę dla wsi, która wynosić będzie tylko 1 zł. miesięcznie. Z opłaty niższej będą mogły korzystać szerokie warstwy ludności wiejskiej, dla których opłata 3 zł. była zbyt uciążliwa, jak posiadacze lub dzierżawcy użytków rolnych, wyjęci z pod progresji przy podatku gruntowym oraz pracownicy folwarczni i służba zatrudniona u rolników.

Jak Pan zatem widzi niżki te są duże. Nie mogę pominąć, że mimo dość pomyślnie układających warunków pracy, wprowadzenie już obecnie tak znacznych niżek połączone jest z dużym z naszej strony ryzykiem, gdyż może się odbić ujemnie na naszej dochodowości. Proszę zwrócić tylko uwagę, że obniżenie samej tylko taryfy listowej o 5 gr., przy tak olbrzymiej masie przesyłek, ja-

ka rocznie przelewa się przez nasze placówki pocztowe, daje nam nie mniej niż więcej obniżkę rocznych dochodów o 17 do 18 milionów złotych. Jeżeli z drugiej strony weźmie się pod uwagę, że poczta według preliminarza budżetowego, ma wpłacić do Skarbu Państwa 15 milionów złotych jako czysty zysk za bieżący rok budżetowy, to zestawienie tych dwóch tylko cyfr wskazuje jasno, jakiego przewrotu w naszych dochodach może dokonać niżka jednej tylko opłaty za przesyłki listowe. Dlatego też liczymy, że społeczeństwo oceni nasze trudności i nasz wysiłek, na jaki będziemy musieli się zdobyć w dalszej pracy i przyjdzie nam z pomocą przez wykorzystanie licznych możliwości, jakie poczta daje swej klienteli. Liczymy na to, że przez niżkę taryfy zwiększą się nasze obroty i w ten sposób będziemy mogli unikać silniejszych wstrząsów

— Jakże nowe działy obrotów zamierza wprowadzić Zarząd Pocztowy.

— Poza działami, o których wspominałem, poza przekazami rozrachunkowymi dla prasy, wprowadzamy zupełnie nowy dział drobnych zleceń inkasowych miejscowych na sumy od 1 do 5 zł. Za drobną opłatę wynoszącą 15 gr., poczta wykonywać będzie zlecenia w postaci inkasowania wszelkich drobnych kwot. Będzie to miało duże znaczenie dla firm operujących sprzedażą ratalną w drobnych miesięcznych wpłatach, a zwłaszcza dla organizacyj i stowarzyszeń, przy ściąganiu składek miesięcznych, które niejednokrotnie nastroczały im dużo kłopotu i zachodu.

W dotychczasowym dziale zleceń nadto nowość w postaci miejscowych zleceń wekslowych określających dla tych zleceń bardzo niską opłatę 50 gr. poza kosztami protestu.

Pozatem idąc na rękę dużym instytucjom i firmom, którym trudno zaznajomić się ze szczegółami taryfy pocztowej i udogodnieniami, jakie im daje poczta wprowadzam nowość w postaci uruchomienia specjalnej służby akwizytorskiej, polegającej na tym, że na każde życzenie zainteresowanych firm i instytucyj będą delegował specjalistów fachowców, którzy będą bezpłatnie udzielać wszelkich pouczeń i informacji wchodzących w zakres służby pocztowo-telegraficznej. Pragnę w ten sposób zacieśnić kontakt z naszą klientelą i jak najszczegółowiej informować ją o wszystkich udogodnieniach, jakie dla niej robimy.

E. S.

Elegancki wygląd  
Pierwszorządny krój  
Trwały materiał

oto zalety każdego kołnierzyka i każdej koszuli

marki

# OPUS

## Zjazd strażacki w Wilnie

W dniu 30 b. m. odbędzie się w Wilnie zjazd i zawody ćwiczebne straży pożarnych pow. wileńsko-trockiego oraz straży pożarnych kolejowych wileńskiej dyrekcji kolejowej. Do zawodów stają około 30 zespołów strażackich, które wykonają szereg pokazów z dziedziny zarówno przeciwpożarowej, jak i wy-

chowania fizycznego, oraz samarytańsko-pożarniczych. W zjeździe weźmie udział ogółem 60 straży pożarnych z terenu woj. wileńskiego oraz województw sąsiedzkich. W zjeździe wezmą udział przedstawiciele centralnych władz strażackich z prezesem Związku Strażackich inż. St. Twardo na czele. „Iskra-

*Fuchs* słodzi życie!

CZEKOLADA MLECZNA

na serciszem mleka bogata w witaminy

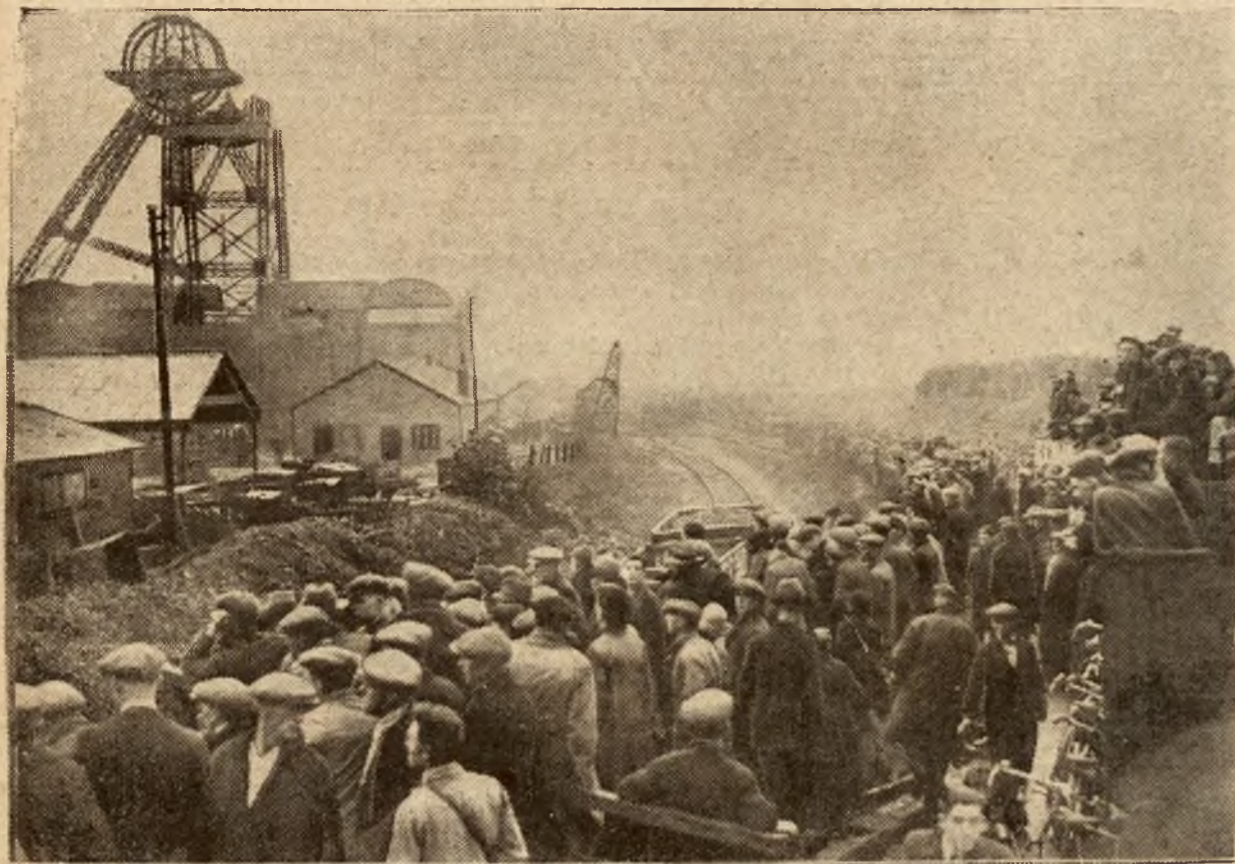


*Fuchs*

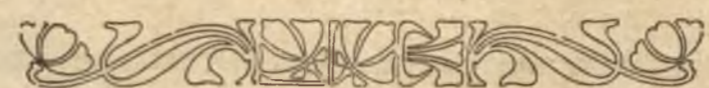
575 KALORII ZAWIERA 100GR TABLICZKA



# CHWIŁA BIEŻĄCA W ILUSTRACJI



**Płonący grób 260 górników.** Wszelkie próby uratowania 260 górników zamkniętych w kopalni węgla „Gresford” w Anglii mimo gorączkowych wysiłków ze strony kierownictwa akcją ratunkową — okazały się bezcelowe. W obawie, by szalejący ogień nie rozszerzył się na nowe tereny musiano zamurować wyloty objętych pożarem szybów. Przed tym płonącym grobem gromadzą się dzień i noc tłumy rodzin ofiar katastrofy. **Na zdjęciu niżej** — smutny przemarsz kolumny ratowniczej, która została odwołana po 48-godzinnej rozpaczliwej walce z żywiołem



**Policja kanałowa.** W związku z międzynarodową Konferencją Kryminalistyczną w Wiedniu miała miejsce wielka rewja policji związkowej, w której brała udział także i brygada kanałowa. Policja ta, posiadająca ubrania nieprzemakalne i odpowiednio uzbrojona, stanowi specjalny oddział dla walki z przestępstwami kanałowymi w Wiedniu.

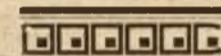


Japonię ostatnio nawiedził tajfun, wyrządzając straszliwe spustoszenia, szczególnie w okolicy Osaka. Całe społeczeństwo spieszy obecnie z pomocą ofiarom klęski. Na zdjęciu — widok stolicy Japonii — Tokio.

Ci, o których mówią



We Francji nastąpiła niedawno zmiana na stanowisku szefa sztabu generalnego. Na miejsce gen. Weyganda stanowisko to objął gen. Gamelin (na zdjęciu)



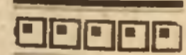
**Spustoszenia w Kalifornii.** Charakterystyczny obraz niszczycielskiego działania powodzi — 5 domów zupełnie zniszczonych.



**Piękny połów.** Pewna Angielka po 55-mitowym zmaganiu się potrafiła wyciągnąć na wędkę rybę wagi 400 funtów.



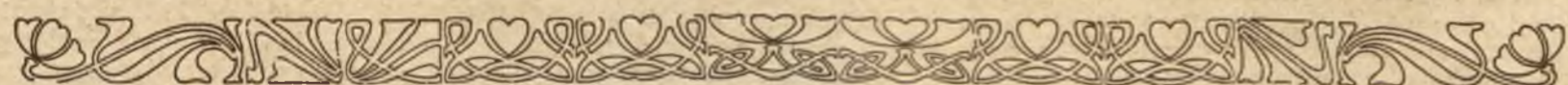
Najnowszy model tegorocznej jesiennej mody.



Prof. Jean Piccard, brat bliźniaczy słynnego badacza stratosfery — Augusta Piccarda, wraz z małżonką, która jest lotniczką, pragnie przedsięwziąć lot do stratosfery.



Książę Karol szwedzki zareczył się z ks. Juljanną holenderską.



**Współczesna konferencja,** w której brało udział 2000 działaczy gospodarczych, zamieszkałych na przestrzeni pięciu kontynentów, odbyła się niedawno w Londynie. Uczestnicy tej konferencji byli połączeni z „salą obrad” przy pomocy radja. Na zdjęciu — londyńscy uczestnicy konferencji podczas przemówienia inauguracyjnego.



Aga-Khan, najbogatszy człowiek świata przedstawiciel Indji w Lidze Narodów, czyta z zainteresowaniem podczas przerwy najnowsze dzienniki.



Ranna pobudka.



Zona japońskiego ministra skarbu Fuji radośnie przyjmuje przyjemną nowinę — o mianowaniu męża ministrem. Synek jest jednak mniej rozentuzjasmowany.



Sezon teatralny rozpoczął się we wszystkich teatrach. I tu widzimy grupkę wesołych tancerek w czasie paury.

28 września obchodził dr. Hugo Ibscher z Berlina 60 rocznicę urodzin. Był on zwykłym czeladnikiem introligatorskim. Przez swoją kolosalną pracowitość stał się najznakomitszym znaną i konserwatorem papirusów.



# KOLUMNA LITERACKA

pod redakcją Józefa Maślińskiego

## O niektórych chwytach powieściowych

(„Rym tematyczny“)

Utwory powieściowe (powieść, nowela) zasadniczo operują dwoma kompleksami motywów — opisem i opowiadaniem t. j. kompleksem motywów statycznych i t. zw. akcją, kompleksem motywów dynamicznych. Kompleksy te naogół są wyraźnie odgraniczone, mają odrębne przeznaczenie artystyczne, czytelnik inaczej traktuje np. obrazy przyrody, inaczej epizody z czynnie występującymi postaciami utworu. Ta odrębność traktowania obu kompleksów jest podstawą chwytu formalnego, który nazywam **rymem tematycznym**.

Przeznaczeniem artystycznym jakiegoś motywu statycznego, np. obrazu przyrody, zdarzenia z życia codziennego (obiad, sen i t. d.) jest **opis**, t. j. zapoznanie czytelnika z miejscem akcji. Opis nie wpływa bezpośrednio na losy bohaterów, na konflikt tworzący napięcie utworu, nie budzi niepewności czytelnika zainteresowanego ostatecznym rezultatem akcji. — Cel artystyczny opisu jest zawarty w nim samym, opis nie wpływa na akcję, uplastycznia tylko jej miejsce, zatem zjawia się w utworze raz i więcej nie jest potrzebny.

Ale niektóre motywy, traktowane przez czytelnika jako opisowe zjawiają się w utworze po raz drugi w odmiennej roli. Okazuje się, że miały one wpływ decydujący na losy bohatera. Motyw statyczny, opisowy powtarza się w utworze, jak gdyby się rymując ze samym sobą, okazuje się dynamicznym motywem opowiadania. Jest to właśnie rym tematyczny.

Efekt takiego chwytu jest bardzo swoisty, polega on na zjawisku przypomnienia i całkowicie zależy od specjalnej konstrukcji utworu. Autor używa motywu decydującego w zamierzonym efekcie końcowym po raz pierwszy jako składnika większego kompleksu opisowego. Kiedy następuje konflikt końcowy czytelnik nie posiada już w centrum świadomości owego motywu, spotykając zaś go po raz drugi, przypomina jego rolę poprzednią i tym silniej jest zaskoczony rozwiązaniem.

**Dwa przykłady.** „Wspólny pokój” Uniłowskiego. Typowa scena opisowa, codzienne piekło współmieszkańców, jeden się myje, inny próbuje się uczyć. Edward chodzi i sse zadrapany w prosektorjum palec. Mija kilka dni, zapomniałszy już o tym palcu, tak samo jak i o innych czynnościach codziennych owej sceny. Okazuje się, że Edward umiera, zakażenie krwi, skałeczony palec.

„Z Legend dawnego Egiptu”. Stuletni Ramzes jest chory, przyjmuje lekarstwo, które albo go uzdrowi, albo od razu zabije. Wszystko przemawia zatem ostatecznie. Kiedy wnuk jego, Horus szykuje się do objęcia rządów, gryzie go jadłowity pająk. Ukąszenie jest śmiertelne, Horus chce tylko za życia swego nadać prawomocność kilku edyktom przez dotknięcie ich świętym pierścieniem faraonów. Oczekuje śmierci dziada aby otrzymać ów sygnet. Lekarze przynoszą wieści, że Ramzes kona, drwa jakby wyścig między dziadem i wnukiem, kto pierwszy umrze. Umiera Horus. Wtedy przybiega nareszcie goniec od łoża Ramzesa. Ramzes wyzdrowiał.

Oba te przykłady dostatecznie wyjaśniają

całą kwestję. Autor świadomie umieszcza motyw dynamiczny w kompleksie statycznym, znany ten motyw, ale zapomniany o nim. Gdyby np. Uniłowski wspomniał o skałeczonym palcu dopiero bezpośrednio przy śmierci Edwarda, efekt byłby inny, prawdopodobnie słabszy. Prus idzie dalej, w ciągu całej noweli świadomie załuszkuje możliwość innego rozwiązania t. j. wyzdrowienia Ramzesa, aby tem silniej zaskoczyć czytelnika.

Rym tematyczny pełni także funkcję inną, wtórną. Występuje to w małej formie, t. j. w noweli. Chodzi o zaakcentowanie całości, czym przypomina wtórną rolę zwykłego rymu w wierszu. Powtórzenie pewnego kompleksu — dźwiękowego w wierszu, znaczeniowego w noweli, wzmacnia wrażenie całości, skończoności utworu. Stąd termin.

ru. Stąd termin.

Rym tematyczny charakteryzuje utwory powieściowe o silnie rozwiniętej intrydze, utwory, w których plastyczny opis środowiska występuje na plan dalszy. Niemniej możemy go znaleźć również w utworach o przewadze opisu, tak jest np. ze „Wspólnym pokojem”. Ale w utworze tego typu rola jego jest raczej podrzędna, stwarza on wewnętrzne centry drugorzędne, zaostża uwagę czytelnika, ale nie decyduje o charakterze całości. Całość zostanie opisową, „Wspólny pokój” to raczej dokument niż interesująca fabuła. Natomiast np. nowela czy powieść kryminalna w wysokim stopniu swoje efekty opiera właśnie na rozbudowaniu systemu rymów tematycznych.

Jerzy Putrament.

CZESŁAW MIŁOSZ

## DIALOG

KLERK:

Czaszka w pogodnym śpiacą popiele  
ciebie zachwyca?  
Mój lekkomyślny, cheiwy wielbicielu  
krwi i księżycu.

Pieśń może słyszysz nad murem katedry  
miłosnych chórów?  
Albo bransolet dźwięk łowisz srebrny  
w chrzeście kosturów?

Jakby płat wiehru na ciebie runął  
młeczysz zdradliwy —  
a przecie jesteś drgającą struna  
w chorale żywych!

A w ręce zżartej snami ziemskimi  
co trzymasz? berło?  
Czy tylko świecę, błyszczącą podziemi  
martwym materjom?

KLERK:

Aż to, co było przez lata złęczone  
rozpadnie się i w ciemną, mglistą stronę  
odejdiesz, miły. Tam gdzie namiętności  
żadnej już strumień nie wytryska głośny,  
gdzie tylko z niebios zimnego ogrodu  
spływa, silniejsze od promieni wschodu  
okrutne światło. Od jego to siły  
w pył, w szarej ziemi urodzajne ily  
zmienia się ciało umierając długo,  
a umysł gorzkim poddawany próbom  
błądzi, straciwszy miłość swą na wieki.  
Żal, smutek czasu przestrzeni dalekich  
szumią w tym kraju. Wieher wtosy siwe  
czesze palcami i wreszcie prawdziwe  
słowa powtarza wpatrzonym w pamięci  
przepaść otwartą. A sztuka zakłęcia,  
muzyka krucha, nigdy nie powraca.  
Tam, w świata głuchych, wystygłych pałacach  
donikąd wrócić nie będziesz się starał,  
wiedząc, że słuszna nastąpiła kara  
za młodość bujną, sztukę wiarołomną  
i stojąc niemo nad Wisłą czy Somną.  
gdzie świerszcz gra w trawie nowoczesnej Troi  
— westchniesz jak dziecko, eo się duchów boi.

UCZEN:

Nie słyszę głosów, żaden krzyk nie łamie  
mego milczenia.  
Ani mi żaden nie powiedział kamień  
prawdy kamienia.

Tylko suchego w skroniach szelestu  
krwi mojej słucham —  
Oto pieśń wieczna, dopóki jestem  
światłem i ruchem!

Dopóki ogień pragnień surowy  
ua usta spada  
w nieznanym noey senne parowy  
wiedzie mnie rada

Muza, muzyka. A sztuka wiersza  
wiernie mi służy  
I lekko biegnie za stukiem serca  
jak deszcz po burzy.

ALEKSANDER RYMKIEWICZ

wieczór 1-go sierpnia był  
wyjątkowo rozdarty

Są ukwiecone sady pełne blasku i plusku  
ostre brytany strzegą lunatycznego gniewu.  
Nade mną grzebiecie nocny falują łuską,  
grzebiecie, brytany i fioletowe krzewy.

Próżno ziemi i miłości wołać  
gdy brytany pyski kładą na zrębach.  
Wypuszczał srebrnego sokola,  
Powierzał gwiazdom czerwonym w kłębach.

Nad miastem świt sypie iskry różowe  
na ramiona i włosy śpiącym dzieciom.  
Pieśni inne huczały, gdy księżyc na newiu  
dźwiękiem płytkim obłoki przeciął.

Nad miastem i nade mną iskry wyrzucił świt  
wytrysnął krzykiem kogut—płomień,  
po niebie się toczą koła ziarnistych płyt.

Oto już ludzie na ulicach  
Wymawiałem surowiej imiona człowieka, żwiru  
i sarny  
gdy czerwoną i giętkim bieciem  
smagało niebo i ziemia czarna.

## Polska książka o staroruskich bylinach

(Juljan Krzyżanowski „Byliny” studjum z dziejów rosyjskiej epiki ludowej. Wilno 1934. Nakład Inst. Naukowo-Badawczego Europy Wschodniej. str. 153+8).

Podstawowe zadanie współczesnej kultury polskiej t. j. przewartościowanie pojęć z epoki niewoli, tak często pokutujących jeszcze w zaściankach kulturalnych różnych pism i obozów, wymaga m. in. rewizji stosunku do kultury rosyjskiej. Tem większą zasługę mają pisarze pracujący nad poznaniem najstarszej epiki tej kultury. Do świetnych przekładów staroruskiej epiki Tuwima i Łopalewskiego dochodzi obecnie książka prof. J. Krzyżanowskiego.

Doceniając jej doniosłość kulturalną nie możemy uniknąć pewnych, drugorzędnych zresztą zastrzeżeń. Chociaż jest to pewna, poważna pozycja baobłogoficjna przedmiotu w jęz. pol. (Brückner pisał tylko b. niewyczerpujące szkice), jednak nauka polska może i powinna dać kompletniejsze opracowanie. Książkę Krzyżanowskiego cechuje pewna jednostronność, zajmuje go niemal wyłącznie badanie tematyki bylin, bardzo ogólnikowo traktuje kwestię stylu, rzeczy dla wielu czytelników znacznie ciekawszej, mającej niewątpliwie większe znaczenie praktyczne. Byliny oprócz ciekawych motywów fabularnych są prawdziwym skarbem środków ekspresji artystycznej, wpływ ich na poezję współczesną z chwila szerszej ich znajomości będzie niewątpliwą.

Budzą także zastrzeżenia niektóre sady ogólne autora. Np.: „twórcą-literat ulega, podwójnemu naciskowi tradycji literackiej i nakazom własnego talentu... etc.” (str. 139—140). Należy żałować to sprzecywować inaczej. Tradycja literacka wpływa na autora dwójako: częściowo jej on ulega, częściowo się przeciwstawia. Rozwój form literackich idzie drogą podwójną: ewolucji i kontrastu (b. ważna rola parodji).

Zastrzeżenia te nie zmniejszają doniosłości aktu kulturalnego — ukazania się tej książki.  
J. P.

## Muzyka

### Dobra robota

Nakładem firmy Rouart, Larolle et Cie w Paryżu ukazało się niedawno ośm pieśni polskich w opracowaniu wybitnego kompozytora francuskiego Francisca Poulenc'a, jednego z b. grupy t. zw. „szóstki” paryskiej. Jest to pierwszy bodajże oddawna wypadek, że kompozytor francuski zainteresował się pieśnią polską rze temie. Wydawnictwo Larolla jest tem ciekawsze, że zawarło tutaj pieśni, poza jedną, pochodzą wszystkie z okresu powstania 1831 r. — Opracowanie Poulenc'a daje zatem możliwość porównania z in. opracowaniami polskimi, a jednocześnie pozwala na ustalenie pewnego wyrazu stylu pieśni epoki Królestwa Polskiego i stwierdzenie faktu, że cechy indywidualne pieśni 31 r. są silnie i zdecydowane. Poulenc celowo tu nawiązuje do stylu chopinowskiego okresu warszawskiego. Te reminiscencje nadają pieśniom charakter b. swojski i polski tem wię-

cej, że opracowanie, które wyszło spod pióra Francuza, stara się wynaleźć owe swoiste cechy stylu polskiego z lat trzydziestych ubiegłego stulecia. Ten styl, niejako styl Królestwa Kongresowego zdecydowanie istnieje skoro nawet obcy silnie go wyczuwa i uzewnętrznia specjalnymi środkami harmonicznymi.

Zeszyt zawiera ośm pieśni do tekstów Fr. Kowalskiego, Stefana Witwickiego, Gosławskiego, Suchodolskiego, popularną piosenkę „Jeszcze jeden mazur dzisiaj” oraz jedną ludową pieśń z Górnego Śląska p. t. „Jezioro”. Szczególnie ta ostatnia znalazła w Poulenc'u idealnego interpretatora. Folklorystycznie „Jezioro” jest niezwykle interesującą pieśnią a talent Poulenc'a potrafił cechy oryginalnego folkloru uwidocznić znakomicie.

Zbiór ten poświęcił kompozytor wybitnym Polkom. Wśród dedykacji znajdziemy nazwisko Wandy Landowskiej, znakomitej klawesynistki, Marji Freund, śpiewaczki, I. Godebskiej, w której domu Poulenc zetknął się z temi pieśniami. Wreszcie najważniejszym jest nazwisko Marji Modrakowskiej, głównej inspiratorki Poulenc'a.

Modrakowska posiada w zakresie propagandy muzyki polskiej we Francji ogromne zasługi. Pomijając dziesiątki pieśni najlepszych polskich kompozytorów, które śpiewa na każdym koncercie, Modrakowska działa wśród admirujących jej talent Francuzów w sensie najistotniejszym: zainteresowuje wybitnych muzyków francuskich polską muzyką i zaprzęga ich do czynnej wspólpracy twórczej lub odtwórczej. Pod wpływem Modrakowskiej wybitny pianista francuski Alfred Cortot poświęcił jeden ze swych prywatnych koncertów, które rokrocznie urządza, nieznanym we Francji pieśniom Chopina. Dzięki temu koncertowi. Pieśni te rozeszły się szeroko pośród publiczności francuskiej, zainteresowanej nieznaną dziedziną twórczości Chopina. Przyczem zaznaczyć należy, że praca naszej rodaczki jest b. mało reklamowaną i co najważniejsze opartą na bezinteresowności. Wiadomo bowiem ile propaganda polska dokładała, a chyba i dokałada do tłumaczeń z zakresu literatury. Tymczasem zbiorek Poulenc'a nie kosztował ani grosza i wynikł wyłącznie z zainteresowania kompozytora, które mu naturalnie zasugerowała Modra-

kowska, co Poulenc wyraźnie zresztą potwierdził. Kto zna stosunku paryskie ten potrafi należycie ocenić wartość wysiłków Modrakowskiej, osiagających w krótkim czasie tak świetne pod względem propagandowym wyniki.

Pieśni Poulenc'a zostaną w niedługim czasie nadane przez Polskie Radio w Wilnie na wszystkie rozgłośnie polskie. Polecamy je uważnie naszym śpiewaczkom.  
T. S.

**Strawiński, herbu Sulima.** W czasie niedawno zakończonego Trzeciego Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego w Wenecji na estradzie znalazło się równocześnie dwóch Strawińskich: Igor Strawiński dyrygował wykonaniem swego „Capriccio”, Strawiński—syn zaś grał partję fortepianową. Otoż na afiszu, zapowiadającym występ Strawińskiego—syna było wydrukowane: „Świątosław Sulima Strawiński”. Syn Igora Strawińskiego mógł w ten sposób podać swoje nazwisko, gdyż słynny kompozytor rosyjski pochodzi, jak wiadomo, z rodziny polskiej i jest Sulimczykiem.

W najbliższych numerach „Kolumny Literackiej”: — bajki białoruskie, poezja brazylijska, parodie literackie, oraz kronika żydowska.



# Wiadomości gospodarcze

## Solidarna odpowiedzialność za naruszenie przepisów podatkowych

### Dekret prezydenta Rzeczypospolitej

Odpowiedzialność płatników za grzywny i kary pieniężne, nałożone na ich zastępców nie była dotychczas uregulowana jednolicie w przepisach prawnych. Ten stan nie odpowiadał postulatowi życia gospodarczego, powstała więc konieczność unifikowania tych przepisów, oraz przystosowania ich do wchodzących w życie nowych przepisów prawnych podatkowych, głównie zaś nowej ordynacji podatkowej.

Odpowiedni projekt rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej został uchwalony w swoim czasie przez radę ministrów i przedłożony Prezydentowi do podpisu, a w dzisiejszym Dzienniku Ustaw opublikowany.

Rozporządzenie to postanawia, że za grzywny, względnie kary pieniężne, nałożone na zastępcę spowodu naruszenia przepisów podatkowych, popełnionego w zakresie załatwienia spraw cudzych, odpowiada solidarnie zastępowana osoba fizyczna lub prawna.

Odpowiedzialność solidarną danej osoby ustalić należy w orzeczeniu karnym władzy skarbowej, lub w wyroku sądowym. Władza skarbową może po wydaniu takiego orzeczenia zarządzić zabezpieczenie orzeczonych grzywien za równo na majątku osoby odpowiedzialnej, jak również na majątku obwinionego. Takie zarządzenie władzy skarbowej jest dostateczną podstawą do uzyskania zabezpieczenia sądowego.

Podczas postępowania karnego bądź w sądzie, bądź przed władzami skarbowymi osobę odpowiedzialną traktować

należy, jak obwinionego lub oskarżonego, a więc przysługują jej wszystkie uprawnienia osób oskarżonych, niestawienie jednak osoby odpowiedzialnej nie czyni orzeczenia w stosunku do niej zaoznaczonym i nie jest przeszkodą do rozstrzygnięcia sprawy.

Rozporządzenie wyłącza od odpowiedzialności za naruszenie przepisów podatkowych ubezwłasnowolnionych i nieletnich usamowolnionych za działania ich zastępców.

Rozporządzenie wchodzi w życie dn. 2-go października r. b. i ma zastosowanie również do przestępstw podatkowych, co do których w chwili wejścia w życie tego rozporządzenia nie zapadło jeszcze orzeczenie w I-szej instancji. Z dniem wejścia w życie ordynacji podatkowej przepisy tego rozporządzenia mają zastosowanie w zakresie wykroczeń podatkowych, oraz w zakresie przestępstw, przewidzianych w art. 40 ustawy o opłatach stempowych. (Iskra).

## Projekt uproszczonego wymiaru podatku obrotowego dla drobnych przedsiębiorstw

Ministerstwo skarbu zwróciło się do Związku Iz Przemysłowo-Handlowych o wyrażenie opinii czy należy nadal utrzymywać dotychczasowy system poboru podatku przemysłowego od drobnych przedsiębiorstw pod postacią ryczałtu oraz o przysłanie wniosków, dotyczących zasad na jakich miałyby się odbywać pobór tego podatku w roku 1935 i w latach następnych.

Wobec tego związek przystąpił do opracowania projektu uproszczonego wymiaru podatku od obrotu dla drobnych przedsiębiorstw. (Iskra).

## Akcja konwersyjna długów rolniczych w urzędach rozjemczych

Według ostatnich danych, do urzędów rozjemczych wojewódzkich i powiatowych na całym terenie państwa wpłynęło dotychczas ogółem blisko 445 tys. spraw na ogólną sumę 212,2 milj. zł. Urzędy rozjemcze załatwiły dotychczas 313.688 spraw na ogólną sumę 164,2 milj. zł., wstrzymały zaś licytacyj w 73.112 wypadkach.

Według szczegółowych danych, do urzędów rozjemczych wojew., pod których kompetencje podpadają układy większej własności rolnej — ponad 100 ha, wpłynęło do dnia 1 lipca r. b. 9.504 sprawy układowe, co do konwersji długów prywatnych na ogólną sumę 49 milj. zł., z czego urzędy rozjemcze załatwiły dotychczas 6.644 sprawy na ogólną sumę 32,7 milj. zł., a licytacje utrzymane w 2.358 wypadkach.

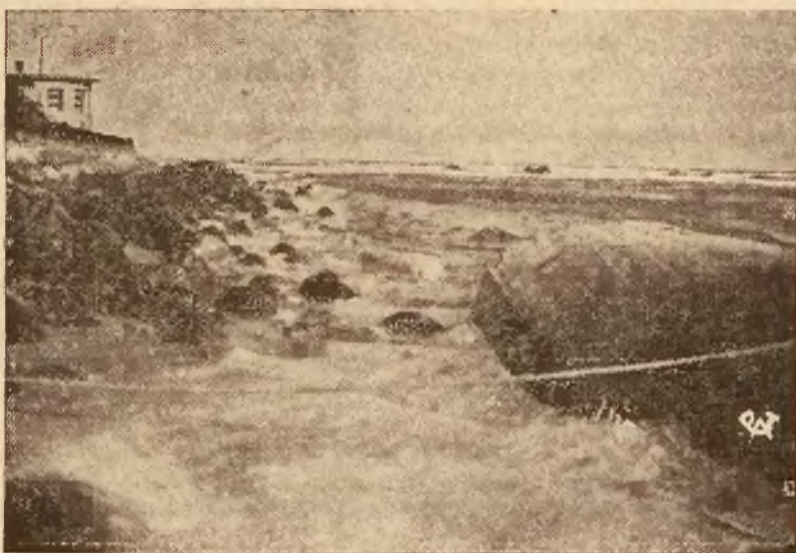
Do urzędów rozjemczych powiatowych, załatwiających układy w sprawach zadłużenia prywatnego rolników, posiadających gospodarstwa do 100 ha, do dnia 1 czerwca r. b. wpłynęło ogółem 435.493 sprawy na ogólną sumę blisko 164 milj. zł., z czego urzędy załatwiły 307.044 sprawy na ogólną sumę 131.465.134 zł., a wstrzymały licytacje w 70.754 wypadkach. (Iskra).

## Pocztowa Kasa Oszczędności obniża taryfę obrotu czekowego

Rada zawiadowcza P. K. O. na posiedzeniu odbytym w dniu 27 b. m. po załatwieniu szeregu spraw bieżących, postanowiła obniżyć z dniem 1 października stawki opłat za czek kasowy. Obecnie taryfa będzie wynosić za wypłatę do 100 zł. — 10 gr., od 100 zł. do 1000 zł. — 20 gr., a powyżej tysiąca zł. — 50 gr.

Zniżenie opłat za czek kasowy przez P. K. O. świadczy dobitnie, że instytucja ta, jak zwykle zresztą we wszystkich szych zarządzeniach, idzie na rękę szerokim warstwom społeczeństwa, uwzględniając jego istotne potrzeby i postulaty. (Iskra).

## Burza na morzu polskim



Morze polskie w czasie gwałtownej burzy w dn. 26 i 27 bm. Po lewej stronie wyrzucona żaglówa „Adler 5”, na której straciło życie pięciu rybaków. Zdjęcie doskonale uwidacznia potęgę rozszalałego żywiołu. W głębi widok na brzeg przylądka Rozewskiego.

## Start do miliona

Sygnal do rozpoczęcia zawodów padnie dnia 18 października r. b. gdy zacznie się ciągnięcie pierwszej klasy 31 Polskiej Państwowej Loterii Klasowej.

Oczywiście trzeba się do tego przygotować (kupić los) i to możliwie najprędzej, póki (po pierwszym) jest gotówka pod ręką i póki nie rozkupią wszystkich losów, co często się zdarza.

Cel: milion. Dojść do niego może każdy w czwartej klasie, zbierając po drodze nagrody etapowe w poprzednich klasach od 100.000 począwszy, gdyż losy, na które padła wygrana, grają dalej.

Utapów: cztery. W pierwszych trzech, wygranych po kilkanaście tysięcy sztuk, w ostatniej aż do 68.000 nagród. Razem 104.039 nagród różnej wysokości.

Łączna suma wygranych: przeszło 22 miliony.

Koszta udziału: 10 złotych od ćwiartki losu w każdej klasie.

Szansa? Wielkie, bo na każdy tuzin, siedem losów musi wygrać, a zatem o wiele więcej niż połowa wygranych. Wielkie, bo za niewielką kwotę, wygrać można nawet milion.

Wypłata nagród: zaraz po ciągnięciu w gotówce (tak każdemu potrzebnej).

Dyskwalifikacje: kto nie nabył losu, wygrać nie może, choćby się stawiał na głowie. — Wszelkie żale i narzekania, że ktoś chciał kupić, ale jakoś odwlekał, później zapominał, albo się spóźnił — nie będą uwzględniane.

## PATENTOWANE GILZY

# „TYTONIÓWKI“

wyrabiane z włóknami tytoniowymi

## Nowy, bezpłatny dla wysyłających, sposób przesyłania pieniędzy

W ostatnich dniach Pan Minister Poczt i Telegrafów wydał rozporządzenie, które bezwzględnie powitane zostanie z żywym zadowoleniem przez szeroki ogół, liczący się obecnie w wydatkach swoich dosłownie z każdym groszem.

Rozporządzenie to wprowadza z dn. 1-go października r. b. nowy bezpłatny dla wysyłających, sposób przesyłania należności pieniężnych nieprzekraczających 15 zł. do administracji dzienników i czasopism.

Dla tego rodzaju przesyłek pieniężnych wprowadzony zostaje przez pocztę specjalny typ przekazu pieniężnego i

zw. **przekaz rozrachunkowy**. Przy pomocy tego przekazu przesyłać można pod adresem administracji naszego piśma sumy należne za prenumeratę, pojedyncze egzemplarze, drobne ogłoszenia i t. p.

Wysyłający gotówkę przy pomocy przekazu rozrachunkowego nie ponosi żadnych opłat na rzecz poczty.

Blankiety przekazów rozrachunkowych (kolor błękitny) są do nabycia we wszystkich urzędach pocztowych w cenie 1 gr. za sztukę; na podkreślenie zasługuje również niska cena nabywanych pojedynczo blankietów przekazów rozrachunkowych.

24 kasy przez niepowołane ręce powodowało automatyczne zamknięcie się drzwi, tak że gdyby nawet jakiemu włamywaczowi udało się położyć ręce na łupie, to zostałyby uwięzione.

Miejsca, w których były ukryte sprężyny do zamknięcia i otwierania drzwi od zewnątrz i od środka znane były tylko Henrykowi. Nie pokazał ich nawet żonie. Miał do tego powód inny, niż brak zaufania. Skarbiec, stanowiący faktycznie stalową skrzynię, nie miał żadnej wentylacji i jeżeliby ktoś wszedł do środka i spowodował automatyczne zamknięcie drzwi, znalazłby się w tem samym położeniu, co załoga zatopionej łodzi podwodnej. To znaczy, po pewnym czasie udusiłby się z braku powietrza. Henryk nie chciał ryzykować czegoś podobnego z Meriel.

Sam, wchodząc do skarba, zabezpieczał się starannie przed wszelkimi pomyłkami. Pod biurkiem w gabinecie trzymał stalowy klin, który kładł na progu na wypadek automatycznego zatrzaśnięcia. Czasami to całe niebezpieczne urządzenie wydawało mu się do tego stopnia niedorzeczne, że już, już chciał je skasować. Wazon Minga był bezpieczny w samej tylko

kasie ogniortwalej. Ale nie zrobił tego. Skarbiec był przydatny jeszcze na inne cenne rzeczy.

Zachciało mu się popatrzeć na wazon. Poszedł na górę do biblioteki, odsunął dywan z przed kominka, wyjął deskę z podłogi i nacisnął sprężyny. Poczem zeszedł spowrotem do gabinetu, położył na progu stalowy klin, zaświecił potężną lampą elektryczną, zdjął z dewizki zwyczajny klucz i otworzył kasę.

Wazon spoczywał w cedrowej skrzynce wyłożonej jedwabiem. Wziął skrzynkę, zaniósł do gabinetu i otworzył drugim kluczem. Wazon był niewielki i miał może osiemnaście cali wysokości, ale przedstawiał najcudowniejsze dzieło ludzkiej ręki, jakie sobie tylko można było wyobrazić. Historia jego była dobrze znana. Pochodził z wielkiej ery chińskiej porcelany i został wykonany na użytek samego cesarza Minga. Wnosząc z kształtu, musiał służyć do kwiatów, chociaż w wysmukłej szyjce mogły się zmieścić najwyżej dwie, trzy łodygi. Swoją wielką wartość zawdzięczał dwóm przyczynom. Po pierwsze, pomimo, że przetrwał setki lat i przeszedł przez setki rąk, był absolutnie nieuszkodzony, a po drugie, nie miał żad-

## Artur Mills

# APASZKA

POWIEŚĆ

Przekład autoryzowany z angielskiego

Wrócił do domu, zjadł śniadanie i poszedł do swego gabinetu, sąsiadującego ze skarbcem, w którym znajdował się wazon Minga. Skarbiec ten zbudowała jeszcze baronowa. Miał on być absolutnie niedostępny dla złodziei, co jak dotychczas było prawdą. Trudno było zresztą uwierzyć, aby włamywacz zdołał przezwyciężyć podwójną przeszkodę: skarba i kasy pancerniej.

Sam pokój był opancerzony od wnętrza stalowymi płytami czterocalowej grubości. Sprytnie zamaskowane drzwi nie otwierały się wogóle od strony gabinetu. Mechanizm, który je otwierał, mieścił się w podłodze, w pokoju na górze, i komunikował zamkiem, otwierającym się automatycznie. Ale całe urządzenie komplikowało się jeszcze o tyle, że dotknięcie



# WIEŚCI I OBRAZKI Z KRAJU

## Nowo-Swięciany

NOWO-SWIECIANY — KOPISTOM,  
W DZIEŃ ICH 10-LECIA.

W dn. 14. 10. rb. Baon KOP. w N. Święcianaach obchodzi 10-tą rocznicę swojej twardej i zaszczytnej służby na granicy Rzeczypospolitej. W związku z powyższą uroczystością powstał wśród miejscowego społeczeństwa projekt wzięcia udziału w tych uroczystościach i odpowiedniego zamianowania swoich uczuć. Projekt wyszedł od p. Urbanowicza nac. Urz. Poczł. który zorganizował w dn. 28 b. m. w Sali Ogniska zebranie.

W zebraniu nadspodziewanie licznie wzięli udział przedstawiciele wszystkich organizacji i miejscowych sfer. Zebraniu przewodniczył p. Kowalski nac. St. Kol.

Po przedyskutowaniu projektów jednogłośnie uchwalono zakupić 4 fanfary i wręczyć Dłwu Baonu KOP. w dniu ich święta. Wytworzyła się pewna trudność w zebraniu na ten cel odpowiedniego funduszu, postanowiono więc urządzić skłódkę. Gdy p. Piotr Poniatowski pierwszy złożył 10 zł. wszyscy poszli za jego przykładem i odradu na sali zebrano 265 zł. (Potrzeba 400 zł.). Następnie wybrano ścisły komitet w składzie pp. Kowalski, Rałwiński, in. Downarowicz, nac. Urbanowicz, dr. Rondomański, inż. Kurczyn, dr. Ginżewski, ks. prob. Bazewicz, apl. Szlupok, kom. Pol. P. Krutowicz — następnie postanowiono dokooptować pp. Konchego, Gurdzisa, Michałowskiego i Gordona. Zebranie Komitetu wyznaczono na dzień 30 bm.

Nie można pominąć miłego zdziwienia, że na rozesłane po raz pierwszy zaproszenia na zebranie zjawili się bardzo wiele osób. Dowodzi to jakimi uznaniem i miłością cieszą się w naszym miasteczku Kopsiści. Obs.

## Holszany

POMOC P. Z. U. W. POGORZELCOM.

Powszechny zakład Ubezpieczeń Wzajemnych w Wilnie szybko przyszedł z pomocą Ofiarom pożaru z dn. 16 bm. Na dzień następny po pożarze przybył do Holszan p. Czyż insp. P. Z. U. W. w celu dokonania obliczeń. Po pracy ciężkiej, bo trwającej prawie całą dobę, obliczenia były gotowe i tegoż dnia pogorzelcy otrzymali większe zaliczki na budowę nowych domów. G.

## Odżywianie dzieci w szkołach prowincjonalnych

Wydziały powiatowe wraz z urzędami gminnymi przystąpiły do akcji odżywiania dzieci w wieku szkolnym, które z racji ubóstwa rodziców stale są w domu niedokarmiane.

Podług prowizorycznych obliczeń dzieci takich na Wileńszczyźnie jest przeszło 3000.

## Baloniki przywędrowały na Wileńszczyznę

Donoszą nam, że pod wsią Hrudowo koło Załesina znaleziono trzy baloniki wypuszczone z balonów, czy też z Warszawy z racji międzynarodowych zawodów o puchar Gordon-Benneta.

Baloniki znalazł włościanin Tomasz Poczarrow, który odniósł je do urzędu gminnego.

## Podrzucone trojaczki

We wsi Maliniaki gm. jaźwińskiej 27-letnia Zyta Boeukowa powiła trojaczki. „Szczęśliwa“ matka nie mając pomocy materialnej od męża, który wyjechał na roboty rolne do Łotwy i dotąd nie powrócił, podrzuciła niemowlęta w pobliżu drogi koło Maliniaków. Dzieci znalazł jeden z przejeżdżających oficerów i powiadomił sołtysa wsi który po przeprowadzeniu dochodu zdenial ustalił kto jest matką podrzutek.

Ludność wsi Maliniaki samorzutnie zebrała mleka dla dzieci i podjęła się aż do powrotu męża pomagać stroskanej matce.

nej naturalnej skazy, co jest udziałem rzadko którego okazu porcelany, niezależnie od epoki i miejsca pochodzenia. Skomplikowany proces wypalania porcelany czyni drobne defekty prawie nieuniknionymi.

Henryk wyjął wazon z opakowania i trzymając go przepisowo podstawą do dłoni, a palcem drugiej ręki wsuniętym w szyjkę, podszedł do okna, żeby się lepiej przypatrzeć cudownej kombinacji barw białej i niebieskiej. Na tę chwilę weszła Meriel.

— Doprawdy, Henryku, patrzysz na tę skorupę, jak poganin na amulet — rzekła ze śmiechem.

— Pierwszy właściciel tego cudu należał do starszej cywilizacji niż my.

— Nie wyobrażam sobie, żeby naprawdę cywilizowany człowiek mógł się tak unosić nad kawałkiem starej porcelany. Wiem, że to jest wartościowa rzecz, ale jeżeliby ludzie o tem nie wiedzieli, toby tego nie kupili nawet na licytacji.

Henryk milczał. Nie chciał wznawiać sporu z poprzedniego dnia. Spozrzegł, że żona ma na sobie amazonkę.

— Zarządziłem polowanie na jutro.

## SPÓŁDZIELCZOŚĆ na krańcach naszych ziem

Dziśniejszyczyna wyraźnie przoduje w rozwoju spółdzielczości na ziemiach naszych. W ostatnich 3 latach, a więc w dobie potęgującego się kryzysu gospodarczego, powstaje tutaj szereg placówek spółdzielczych wykazujących stały i zdrowy rozwój. Typowym przykładem tego jest spółdzielnia spożywców w Jaźnie, sprzedająca towary wyłącznie członkom i licząca przeszło 200 członków. Poza tem obserwujemy stały rozwój spółdzielni mleczarskich. Tutaj znowu dobrze pracuje sp. mlecz. w Plissie. Wreszcie trzecie zjawisko to pogłębiająca się współpraca spółdzielni mleczarskich i spożywców.

Czołowe stanowisko spółdzielczości w Dziśniejszyczynie jest zjawiskiem ciekawym i charakterystycznym dla naszych ziem.

Nic zatem dziwnego, że życie samo zażądało szerszego rozmachu organizacyjnego. Oto dnia 23 września r. b. z inicjatywy Rady Okręgowej Związku „Społem“, odbyła się w Głębokiem konferencja delegatów spółdzielni pow. dziśnieńskiego. Na konferencję przybyło 24 delegatów od 13 spółdzielni wraz ze starostą powiatowym p. Muzyczko, burmistrzem m. Głębokiego, p. Kolbuszewskim i delegatem Zw. Naucz. Polskiego.

Konferencji przewodniczył p. starosta Muzyczko, sekretarował p. Mattozko z Prozorok.

Wspólnie przedyskutowano szereg

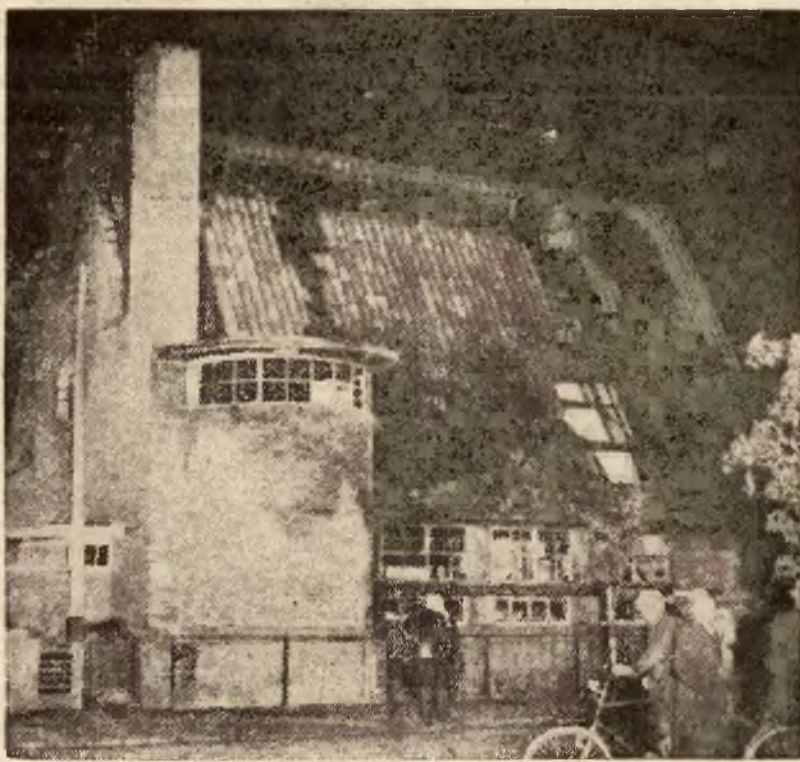
zagadnień natury gospodarczej i organizacyjnej. Celem dalszego pogłębiania pracy spółdzielni w tej części naszego kraju powzięto kilka odpowiednich uchwał. Koroną tych uchwał jest powołanie do życia Spółdzielczej Rady Rejonowej, mającej czuwać nad rozwojem ruchu spółdzielczego w Dziśniejszyczynie. Powołana Rada Rejonowa jest filją Okręgowej Rady Spółdzielczej „Społem“ w Wilnie, a w skład jej wchodzi: p. starosta Muzyczko, p. Woźniczko, p. Sztetyło, p. Ostaszewski; z Głębokiego: p. Wieliczko; z Szarkowszczyzny: p. Jasiowicz; z Budstawia: p. Spiczonek; z Plissy: p. Kwietniewski; z Dżisny: p. Mattozko.

Skład osobowy Rady Rejonowej pozwala mieć nadzieję, że dobrze spełni ona swe zadanie dla dobra państwa i spółdzielczości.

W zakończeniu dodać należy, że od lutego b. r. czynna jest w Głębokiem Składnica hurtowa Związku „Społem“. Składnica hurtowa rozwija się dobrze. Obroty miesięczne zwiększyły się obecnie do 56.000 zł. miesięcznie podczas gdy w pierwszym miesiącu wynosiły 8.715 zł. W ten sposób ułatwiono spółdzielniom zaopatrywanie się w towary i zwiększono stopę kalkulacyjną na dostarczonych artykułach.

Obecnie pozostaje tylko wzmocnienie tempa pracy organizacyjnej, a dalsze rezultaty nie każą na siebie długo czekać. J. W.

## Pożar kłna



W Hilversum w czasie wyświetlania obrazu w kinie, gdzie znajdowało się wówczas ok. 200 dzieci wybuchł pożar. W panice, która powstała, wiele dzieci odniosło bardzo ciężkie rany.

— Ja jadę teraz.

— Na polowanie? — Nie przewidział tego. Dlaczego nie powiedziała mu poprzedniego dnia wieczorem? Pewnie przyszło jej do głowy z rana, gdy się przebudziła. Zawsze była taka.

— Tak. Wszyscy są w Long Bassett. Trochę to daleko, ale ich do południa dogonię. Są w tym wielkim lesie. Ale, ale, dowiedziałam się, że Piorun jest na farmie u Browna. Co on tam robi? Dziś mi nie potrzebny, ale jutro chciałabym na nim pojechać.

— Nie pozwolę. Ten koń nie nadaje się dla kobiety.

Meriel uderzyła się szpicrutą po lakierowanych butach.

— Umyślnie posłałaś tego konia do Browna. Dostyc już mam tego. To zabraniasz mi zaparszać moich przyjaciół, to zakazujesz jeździć na moim własnym koniu.

Henryk też zaczynał mieć dosyć tego, do tego stopnia, że wołał wcale nie odpowiedzieć, bo mógłby jej z łatwością wykazać, że jeżeli szło o gości, zawsze stawała na swoim. Zaprosiła Gervisa Thorpa. Zapro-

siła Dukayne'a. Za dawniejszych czasów byłaby się wzruszyła jego troskliwością. Teraz poczuła przypływ gniewu. Henryk spojrział na jej wzburzoną twarz i powiedział sobie, że w sercu tej kobiety nie została się już dla niego ani iskierka miłości.

— Ciągłe mi się nasuwa wątpliwość, czy bogactwo przyniosło nam choć trochę szczęścia — zauważył spokojnie.

— Życie bez pieniędzy byłoby nie do zniesienia — odrzuciła.

— Nie liczysz się ze słowami, moja droga.

— No, chyba. — Minęła go i wyszła z pokoju.

Stał koło okna z wazonem w ręku. Słowa jej zabolowały go głęboko, ale na to wszystko nie było rady — chyba, że?... Powiedziała, że życie bez pieniędzy byłoby nie do zniesienia, tak jakby chciała mu dać do zrozumienia, że nie mogłaby z nim żyć, gdyby nie pieniądze. Czy wobec tego wolałby powrócić do biedy i wolności? Klauzula testamentu baronowej wykluczała inną alternatywę. Miał ochotę zapytać jej o to. Coby też powiedziała?

(D. c. n.)

## Mapa polski od Bałtyku

Z inicjatywy wiceministra Komunikacji inż. Bobkowskiego wyszła mapa przedstawiąca Polskę z lotu ptaka, widzianą od Bałtyku t. j. od Helu i Gdyni. Województwa pomorskie widoczne jest na tej mapie na pierwszym planie, na dalszym pozostałe województwa aż po Tatry i Karpaty. Jest to trzecia w rzędu mapa przedstawiająca Polskę z lotu ptaka. Dwie pierwsze wydane w ub. roku przez Dyрекcję Kolejową w Krakowie przedstawiały Polskę widzianą od strony Tatr i od strony Wschodnich Karpat. Autorem obecnej mapy, podobnie jak poprzednich jest Tadeusz Zwoliński z Zakopanego. Mapa wydana w formie atlasu będzie w najbliższych dniach rozwieszona na dworcach kolejowych, pozatem duża część nakładu ma być rozestana kolejom zagranicznym, szkołom wyższym i średnim w Polsce, placówkom dyplomatycznym Polski i rozmaitym stowarzyszeniom w kraju i zagranicą. Część nakładu w mniejszym formacie w formie książkowej przeznaczona jest do rozsprzedania przez księgarnie.



## RADJO

WILNO.

NIEDZIELA, dnia 30 września 1934 roku.

9.00: Pieśń. Muzyka. Gimnastyka. Dzień por. Muzyka. Chwilka pań domu. 9.55: Zapowiedź programu. 10.05: Nabożeństwo. 11.57: Czas. 12.03: Wiad. meteor. 12.05: „Jesienna walka ze szkodnikami w sadach“ odczyt. 12.15: Poranek muzyczny. 13.00: „W Demanowskich jaskiniach“ pogad. 13.15: D. c. poranku muzycznego. 14.00: Muzyka popularna (płyty). W przerwie transm. zakończenia II Radjorajdu i najwolniejszej jazdy. 15.00: „Cepami czy maszyną?“ pogad. 15.15: Aud. dla wszystkich: 1) Muzyka. 2) „Żyjemy na wulkanie“ (pog. 3) Muzyka. 4) „Jak się ubierano w dawnej Polsce“ pogadanka. 16.00: Czytanie prozy. 16.20: Recital śpiewaczy. 16.45: Opow. dla dzieci. 17.00: Koncert. W przerwie transm. ze stadionu „Legji“. 17.50: „Książka i wiedza“ pogad. 18.00: Słuchowisko. 18.45: „Życie młodości“ pogad. 19.00: Muzyka lekka. 19.45: Program na poniedziałek. 19.50: Feljeton aktualny. 20.00: Koncert wieczorny. 20.45: Dzieńnik wieczorny. 20.55: „Jak pracujemy w Polsce“ pogad. 21.00: Wesoła fala. 21.45: Wiadomości sportowe z Rozgłośni. 22.00: Pogadanka radjo techniczna. 22.15: Chwila humoru. Nowela Awerchenki. 22.30: Wesołe monologi w wyk. Leona Wyrwicza. 22.50: Koncert życzeń (płyty). 23.00: Kom. meteor. 23.05: D. c. koncertu życzeń (płyty).

PONIEDZIAŁEK, dnia 1 października 1934 r.

6.45: Pieśń. Muzyka. Gimnastyka. Muzyka. Dzień por. Muzyka. Chwilka Pań Domu. 7.40: Zapowiedź programu. 7.50: „Zaopatrzycie osiedla ludzkie w wodę dla celów gaśniczych“ — pogad. 11.57: Czas. 12.03: Kom. meteor. 12.05: Przegl. prasy. 12.10: Koncert. 13.00: Dzień. pol. 13.05: Utwory Webera (płyty). 15.30: Wiad. eksport. 15.35: Codz. odc. pow. 15.45: Muzyka lekka. — 16.45: Niemiecki. 17.00: Recital fortep. 17.25: Rezerwa. 17.35: Wesołe piosenki (płyty). 17.50: „Ginące olbrzymie morze i wód słodkich“ — pog. 18.00: Koncert reklamowy. 18.05: Z litewskich spraw litewskich. 18.15: Recital skrzypcowy. 18.45: „Zagadki muzyczne“ — dla dzieci. 19.00: Audycja żołnierska. 19.25: Pogad. Aeroklubu. 19.30: „Giełda paryska“ — felj. 19.45: Progr. na wtorek. 19.50: Wiad. sport. 19.56: Wil. wiad. sport. 20.00: Muzyka lekka. 20.45: Dzień. wiecz. 20.55: „Jak pracujemy w Polsce“ — pogad. — 21.00: Koncert. 21.45: „Kultura a barbarzyństwo“ — odczyt. 22.00: Skrzynka pocztowa Nr. 320. 22.15: Żydowskie pieśni ludowe. 22.30: Muzyka taneczna. 23.00: Kom. meteor. 23.05: Muzyka taneczna.



# KRONIKA

## Wypadła z okna 4-go piętra

Tragiczny wypadek wydarzył się wczoraj na ulicy Włulskiego. Z okna 4 piętra domu Nr. 15, w czasie mycia okien, wypadła na bruk służąca Brygada Buczynska.

Nieszczęśliwa doznała złamania kręgosłupa

eraż rozbicia miednicy.  
Zawezwane pogotowie ratunkowe przewiozła ją w stanie bardzo ciężkim do szpitala Sw. Jankoba.

## NAPAD RABUNKOWY

Na Juliana Pankiewicza z zaścianka Zakoludno, gm. Zukojnie, pow. Święciańskiego, gdy jechał na rowerze traktem Batorego, napadło 3 nieznaną mężczyzn którzy go pobili i zabrali mu rower oraz torbę, w której było zł. 15 gr. w gotówce i korespondencja Urzędu Oś-

rodka Pracy Młodzieży. Ustalono, że napadu dokonali Alfons Klub (Trakt Batorego 28) i Jan Lachowicz (Potok 29), których aresztowano. Skradziony rower odnaleziono i zwrócono uszkodzowanemu.

**Niedziela**  
**30**  
**Wrzesień**

Dziś: Heronima Kapł. W. D. K.  
Jutro: Jana z Dukli, Remigjusza

Wschód słońca — godz. 5 m. 18  
Zachód słońca — godz. 5 m. 00

Spostrzeżenia Zakładu Meteorologii U. S. B. w Wilnie z dnia 29/IX — 1934 roku.

Cisnienie 768  
Temperatura średnia + 11  
Temperatura najwyższa + 16  
Temperatura najniższa + 8  
Opad 0,5  
Wiatr północny  
Tend.: wzrost  
Uwagi: dość pogodnie, przelotne deszcze.

### Przewidywania pogody w-g P.M.:

W dalszym ciągu pogoda. Po chłodnej nocy w ciągu dnia temperatura 20 do 22 C. Slabe wiatry z południo-wschodu.

### SPRAWY AKADEMICKIE

Starania o zwolnienie od czesnego na U. S. B. Do dnia 15 października dziekanaty U. S. B. będą przyjmowały podania od studentów, ubiegających się o zwolnienia ewent. odroczenia terminu płatności czesnego.

Studenci ubiegający się o odroczenie czesnego, zmuszeni są przedstawić dziekanowi świadectwo niezamożności. Czesne odraczone będzie bądź w całości, bądź w połowie. Natomiast termin składania podań o stypendja upływa z dn. 1 października. Studenci winni przedstawić dziekanom sprawozdania z przebiegu nauk w poprzednim roku akademickim.

### SPRAWY SZKOLNE

Przedszkole „Promień“ — Włulskiego 4 przyjmuje zapisy dzieci w wieku 3—6 lat. Warunki przystępne. Higieniczny lokal. Komplety muzyki i tańca plastycznego.

Zakaz uczestniczenia uczniów w zbiórkach i kwestach. Wileńskie Kuratorium Szkolne wydało zakaz uczestniczenia uczniów szkół średnich i powszechnych we wszelkiego rodzaju zbiórkach publicznych. Używanie młodzieży szkolnej do kwestowania pociąganie za sobą sprawy karno-administracyjne i grzywny w stosunku do odpowiedzialnych kierowników zbiórek.

### ZEBRANIA I ODCZYTY

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie członków Syndykatu Dziennikarzy Wileńskich odbędzie się w dniu 7 października r. b. w sali Sto-

warzyszenia Techników Polskich przy ul. Wileńskiej Nr. 33. Początek obrad w pierwszym terminie o godz. 11, w drugim o godz. 11.30 bez względu na liczbę obecnych. Przedmiotem dyskusji po zagajeniu będzie sprawa oświadczenia Zarządu Syndykatu z dnia 11 b. m. oraz wolne wnioski.

### ZIE ZWIĄZKOW I STOWARZ.

Odczwa Zarządu Głównego Związku Murmańczyków. Zarząd Główny Związku Murmańczyków z siedzibą w Warszawie, ul. Dąbrowskiego 4 m. 1 zwraca się do rodzin, pozostałych poległych, lub z innych przyczyn zmarłych w Murmańczykach, z prośbą o nadesłanie swych adresów do dnia 15 października r. b. Jednocześnie Zarząd wyznaczył ostateczny termin 15-go października dla nadesłania przez Murmańczyków opisu ich przedzierania się na Murman i przeżycia swego na Murmanie.

W związku z zakończeniem prac ewidencyjnych wszystkich Murmańczyków Zarząd ogłasza, jako ostateczny termin nadesłania kwestyj narjusa, dzień 15 października r. b. — Kwestjonariusze można otrzymać w Zarządzie Głównym.

### NADESLANIE

**Zdrowie — to skarb!**  
Dlatego czytaj miesięcznik  
**PORADNIK**  
**DLA CHOROZY I ZDROWYCH**  
który wyda ci bezpłatnie każdy aptekarz

Przy zepsutym żołądku, upośledzonym trawieniu, obstrukcji, stosuje się naturalną wodę gorzką „Franciszka-Józefa“. Pytajcie się lekarzy

## Otwarcie sezonu w Związku Literatów

Dnia 3 października nastąpi w murach Bazylikańskich inauguracja IX sezonu Śród Literackich. Na wieczór ten przyjedzie z Poznania, na zaproszenie Zw. Literatów, znakomity pisarz Stanisław Wasylewski, który wygłosi odczyt p. t. „Mickiewicz w Rosji“. Ilustracją odczytu będą recytacje w językach polskim i rosyjskim, wykonane przez zaproszonych artystów dramatycznych.

Środy Literackie rozpoczynają się będą stale już o godz. 19.45 (kwadrans przed ósmą) pa co zwracamy uwagę bywalców Śród.

Do „KURJERA WILEŃSKIEGO“  
NEKROLOGI, OGŁOSZENIA  
I WSZELKIE REKLAMY  
tanio, solidnie i na bardzo ulgowych warunkach  
załatwia  
**BIURO REKLAMOWE**  
**Stefana Grabowskiego**  
w Wilnie, GARBARSKA 1, tel. 82.  
— — — KOSZTORYSY NA ŻĄDANIE — — —

## Zupełnie darmo!

Uwzględniając życzenia licznej naszej Klienteli, przedłużyliśmy do dnia 12 października 1934 r. termin, do którego należy zakupić u nas jeden z niżej wymienionych kompletów, aby skorzystać z naszych bezpłatnych premii. Premje są następujące: 3 piala damskie, 3 ubrania męskie, 3 koldry wataw i 3 dywany chińskie na ścianę

### TYLKO ZA ZŁ. 12 25 GR.

WYSYŁAMY: 4 metry materiału zw. „Panama“ o najmniejszym wyrobie na elegancką jesienną suknię damską, 1 pulower damski czysto wełniany z pięknym przybraniem, 1 parę pantofli damsk. o modnym fasonie (podać Nr. obuwia), 1 koszulę damską z dobrego madapolamu strojnie haftowaną, 1 apaszkę dams. wełnianą w śliczne wzory lub 1 parę rękawiczek das. wełnianych podwójnych, 1 parę reform damsk. z doskonałego trykotu, 1 parę półczech wełna z jedwabem, 2 kawałki mydła pachnącego i 3 chustki damskie do nosa z jedwabnymi ząbkami.

### TYLKO ZA ZŁ. 14 10 GR.

WYSYŁAMY: 3 metry bostonu w prążki szerokości 140 em. na eleganckie ubranie męskie lub na pialo damskie, 1 pulower męski o najnowszym fasonie z kołnierzem szalowym i długimi rękawami w dobrym gat., 1 parę kałesonów z dobrego białego zimowego trykotu w najlepszym gat., 1 koszulę męską z białego zimowego trykotu, gal. „Trade Mark“, 1 krawat czysto jedwabny ostatnie wzory lub 1 szal wełniany, 1 parę skarpetek ewernowych z jedwabem bardzo mocnych i 3 chustki białe z ładnym szlakiem.

### TYLKO ZA ZŁ. 26 50 GR.

WYSYŁAMY: 1 sztukę płótna białego 17 metrów w dobrym gat. z znaną marką fabryczną na bieliznę męską, damską i pościelową, 6 mtr. zefiru w modne wzory na męskie koszule białe lub bluzki damskie i 10 mtr. płótna ręcznikowego czysto białego na dobre trwałe ręczniki lub 2 prześcieradła białe z kantami. Wymienione komplety wysyłamy za zaliczeniem pocztowym, płaci się przy odbiorze towaru. Bez ryzyka, jeżeli towar się nie podoba, przyjmujemy z powrotem i natychmiast zwracamy pieniądze. Adresować tylko: „POLSKI TOWAR“ ŁÓDŹ, ul. Piłsudskiego 44.

UWAGA: Dnia 14 października 1934 r. ogłosimy listę osób, które otrzymały premje.



**Ratujcie zdrowie**

Powaga! świateł lekarskiego stwierdzili, że 75% chorób powstaje z powodu obstrukcji. Chory żołądek jest główną przyczyną powstawania najgroźniejszych chorób, — zanieczyszcza krew i tworzy szkodliwą przemianę materji.

**ZIOŁA Z GÓR HARCU**  
D-ro LAUERA

Jak to stwierdzili wybitni lekarze, są idealnym środkiem dla uzdrowienia żołądka, usuwają obstrukcję, są łagodnym środkiem przeczyszczającym, ułatwiają funkcję organów trawienia, wzmacniają organizm i pobudzają apetyt.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ro LAUERA usuwają cierpienia wątroby, nerek, kamieni żółciowych, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm i artretyzm.

Cena pudełka Zł. 1.50; podwójne pudełko Zł. 2.50  
Sprzedawca w aptekach i drogerjach (skł. aptecznych.)

## Bezpłatnie!

### KALOSZE I ŚNIEGOWCE!!

Biorąc pod uwagę wzmagający się ciągle kryzys oraz ogólne ubożenie w kraju firma nasza postanowiła dodać tytułem premji każdemu klientowi, który do dnia 10 października r. b. zakupi oba niżej wyszczególnione komplety:

### 1 PARĘ KALOSZY LUB 1 PARĘ ŚNIEGOWCÓW

(pierwszorzędnej fabryki wyr. gum. w Polsce), nie obiecujemy złotych gór, lecz dajemy towar pierwszorzędny

### TYLKO ZA ZŁ. 14 60 GR.

WYSYŁAMY: 3 mtr. materiału na modne męskie ubranie (wzory kamg.), 4 mtr. materiału na damską suknię we wszystkich kolorach, 1 koszulę męską lub damską i 1 p. kałesonów lub reform z doskonałego trykotu o jedwabistym wykończeniu, 1 krawat jedwabny (wzory włoskie) oraz 3 chusteczki męskie ze szlaczkiem lub damskie z ażurkiem.

### 30 MTR. TYLKO ZA ZŁ. 15 75 GR.

6 mtr. flaneli puszonej i miękkiej w paseczki lub czysto białej, 6 mtr. zefiru w różnokolorowe prążki na koszule białe męskie lub chłopięce, 6 mtr. płótna kremowego w doskonałym gatunku na bieliznę wszelkiego rodzaju oraz 12 ręczników waflowych lub 12 mtr. płótna ręcznikowego.

Towar wysyłamy za zaliczeniem pocztowym. Płaci się przy odbiorze towaru na poczcie. BEZ ŻADNEGO RYZYKA. W razie gdyby się towar nie podobał, przyjmujemy takowy z powrotem, a pieniądze natychmiast zwracamy. Zamówienia prosimy adresować:

F-ma Józef Krakauer, Łódź, skrzynka pocztowa 18 oddz. 6.

## ZOBACZ CO CI GOTUJE TWÓJ LOS.

Czytelnikom „Kurjera Wileńskiego“ wykonam za przesłaniem zł. 150 w znaczkach pocztowych horoskop na 3 lata, na zasadach obliczeń astrologicznych ze wskazówkami postępowania w życiu, miłości, handlu i grze w loterji. Napisz swoje imię, nazwisko rok, miesiąc, dzień i miejsce urodzenia. Miss Marta Filipczak, Katowice, ul. Kochanowskiego nr. 14. Dyplom jasnovidząca chiromantka i astrologini.

## Na zbliżającą się ZIMĘ

firma nasza przeznaczyła 3 piala walcowe męskie i 3 pialo damskie z futrzanymi kołnierzami dla tych Sz. P. T. Klientów, którzy zakupią u nas do 30-go października 1934 roku jeden z niżej wymienionych kompletów towaru. Nie bacząc na wyznaczone premje, liczymy za nasze towary najniższe ceny. Chcemy dać możność najszerzszym masom zapoznać się w potrzebne im towary. Przeczytajcie nasze ceny:

### TYLKO ZA 20 ZŁ. 50 GR.

WYSYŁAMY: 1 gotowe ubranie męskie (najnowsze wzory białe) spodnie kamizelka i maryjarka od Nr. 46 do 52 uszyte wg. ostatnich modeli, 1 pulower deseniowy z szalowym kołnierzem, 1 parę kałesonów trykot. z satynowym wykończeniem, 1 parę skarpetek ciepłych, 3 chusteczki do nosa, 1 elegancki pasek zamkowy oraz 1 krawat jedwabny. To wszystko wysyłamy za grosze, bo tylko za 20 zł. 50 gr.

UWAGA: Taki sam komplet tylko z ubraniami z czarnego lub granatowego bostonu kosztuje 22 zł. 50 gr.

### TYLKO ZA 21 ZŁ. 50 GR.

WYSYŁAMY: 6 mtr. płótna białego na bieliznę 80 em. szerokości, 6 mtr. flaneli w kolorowe paski miękkiej i puszystej na bieliznę męską, 6 mtr. zefiru na koszule męskie lub bluzki damskie, 12 mtr. płótna pościelowego, w czerwone lub niebieskie kratki oraz 9 ręczników waflowych.

### TYLKO ZA 25 ZŁ. 50 GR.

WYSYŁAMY: 1 sztukę płótna białego, 17 mtr. w dobrym gatunku, 2 prześcieradła białe z kantami 3 ręczniki białe duże, 1 parę kolder pikowych na łóżka w eleganckie kwiaty żakardowe oraz 1 parę dywanów na ścianę w najmodniejsze tkane obrazy.

Towary powyższe wysyłamy każdemu na listowne zamówienie, za zaliczeniem pocztowym. BEZ RYZYKA. Jeżeli towar się nie podoba, zwracamy pieniądze. Zamówienia prosimy adresować:

Firma J. SZYFFER, Łódź, Piotrkowska 28.

## Obwieszczenie o licytacji

Na podstawie rozp. Rady Ministrów o postępowaniu egzekucyjnym wadł skarbowych (Dz. URP. Nr. 62, poz. 580) i Urząd Skarbowy w Wilnie niniejszem podaje do ogólnej wiadomości, że w miesiącu październiku 1934 r. odbywać się będzie w dniach 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 26 i 30 o godzinie 10-tej rano w Sali Licytacyjnej przy ul. Niemieckiej Nr. 22 sprzedaż z licytacji publicznej ruchomości, zajętych na pokrycie należności Skarbu Państwa i innych wierzycieli.

Przeznaczone do sprzedaży przedmioty oglądać można na miejscu sprzedaży w dniu licytacji między godziną 9-tą i 10-tą. Nacelnik Urzędu (—) M. Zochowski.



**TY** zostaniesz **miljonerem** jeśli kupisz los 1-ej klasy w słynnej z wielkich wygranych lotturze

**L. Targownika,**

Warszawa, Wierzbowa 7 (Plac Teatralny). Ciągnięcie od 18 do 23 października. Zamówienia zamiejscowe załatwiamy odwrotną pocztą. Konto P. K. O. Nr 10241

# O Wilnie będzie w Polsce głośno...

i to się wkrótce stać może.. Ale to od nas, wilnian, zależy... Zbliża się 1-sza klasa, nowej, 31-ej ulepszonej loterii państwowej. Wiele wygranych może paść w Wilnie... Rozbierzmy szczęśliwe losy pomiędzy siebie, aby większe wygrane nam tutaj przypadły... Wtedy i prasa i radio rozgłasza po Polsce szczęście Wilna. Nie zwlekając kupmy los w kolekturze

# A. WOLAŃSKA

WIELKA Nr. 6

Ciągnięcie 1-ej kl. 18 października. Cena losu 1/1 zł. 40, 1/2 zł. 20, 1/4 zł. 10. P. T. Graczom zamiejscowym wysyłamy losy po otrzymaniu zamówienia

**PAN** NIEBYWAŁE POWODZENIE! CODZIENNE OKLASKI! DZIŚ! **SMOSARSKA, Bodo i Cwiklińska** w najnowszym filmie polskim **Czy Lucyna to dziewczyna** Wyjątkowy, niebywały nadprogram: **Zadziwający śpiewno-muzyczny dodatek**

**HELIOS** Ostatni dzień! Film, który kosztował miliony dolarów! Najpopularniejszy komik **Eddie Cantor** w największym przeboju doby obecnej **RZYMSKIE SKANDALE** Najpiękna, dziewczęta świata! Przepych i orgie star. Rzymu. Wyścig kwadryg. Walki cyrkowe. Przepiękne melodie. Nad program: **Kolorowe atrakcje.** **JUTRO:** Film, który oszołomił świat „**KARICKA**” z Dolores del Rio w roli głównej

**Teatr-Kino REWJA** Balkon 25 gr. — DZIŚ Najpotężniejszy film erotyczno-obyczajowy **Tancerki z Buenos-Ayres** W roli gł. **Dita Parlo.** NA SCENIE: **Przebojowy program humoru, pieśń i tańca:** 1) **GROŹNY KONKURENT**—arcywes. kom. 2) **PAN TWARDOWSKI**, baśń fantast w inscen. Żegota (Borski, Dań, Tomka, Janowski, Winter, duet Carneri, bal-t Carneri), 3) **POD KANAPĄ**, wodewil w 1 odsłonięciu (Janowski, Tomka, Borski, Grybowska, Żegota)

**Komunikat.** Najgłośniejszy film doby obecnej **Kobiety w jego życiu (WIELKA GRA)** Dramat erotyczny. W rol. gł. **Marie Bell.** Arcydzieło produkcji francuskiej. Film z życia Legii Cudzoziemskiej. Wobec wysokiej wartości artystycznej i wielkich kosztów sprowadzenia film będzie wyświetlany jednocześnie w dwóch kinach: **CASINO** i **ROXY.** JUŻ JUTRO **Wielka Rewelac.** Premiera!

**ROXY** Film cieszący się kolos. powodz. prod. austriackiej 1934/35 r mówiony i śpiewany **po niemiecku p.t.** **Niebieskie ptaki** Nagrodz. złotym med. na wyst. w Florencji 4 study w tym niezwy. filmie: 1) sens. scen., 2) genialna reżys. R. Katschera, 3) artyst. gra Gerdy Maurus, Pawła Hartmana i Homolki, 4) kolosalne napięcie Nad program: **Rewelacyjne dodatki**

**OGNIKO** DZIŚ Głęboko wzrusz. dramat życia kobiet **Jennie Gerhardt** (ZAUŁKI ŻYCIA). W rolach głównych: **Sylvia Sidney, George Raft i William Harrigan.** NAD PROGRAM: **DODATKI DŹWIĘKOWE.** Pocz. seansów codziennie o godz. 4 p. p.

## Ogłoszenie.

**Spółdzielnia Sprzedawców Gazet w Wilnie** z odp. udz. na mocy uchwał dwóch walnych zebrań uległa rozwiązaniu i przystępuje do likwidacji. Stosownie do art. 76 ustawy o spółdzielniach, **wzywa się wierzycieli Spółdzielni do niezwłocznego zgłoszenia swych roszczeń.**

Likwidatorowie:

- (—) **J. Łukaszewicz**
- (—) **W. Krasowski**
- (—) **A. Miernikowski**

## Kosmetyczna szkoła „Nowoczesna”

redaktora miesięcznika „Kosmetyka Nowoczesna” **Stefana Artymińskiego,** Warszawa, Nowy Świat 26, daje prawo otwarcia Gabinetu Kosmetycznego. Kurs czteromiesięczny. Wykładają lekarze wybitni specjaliści. Zapisy trwają. Programy bezpłatnie wysyłamy. Przyjeżdżnym mieszkaniom. Opłata za kurs złotych dwieście

## CHOLEKINAZA H-NIEMOJEWIKIEGO

KAMIEŃ ŻOŁCIOWY CHOROBY WĄTROBY ARTRETYZM



INNE CHOROBY NA TLE ZŁEJ PRZEMIANY MATERII

NOWY ŚWIAT 5 WARSZAWA TEL. 9-74-96 Sprzedaż w aptekach i skł. aptecznych. Żądać bezpłatnych broszur.

**ORYGINALNE PROSZKI MIGRENO-NERVOSIN R.M.S.W. N° 1595**  
**ZA BRÓDNIEM KOJĄCYM BÓLE ZASTOSOWANIE**  
**BOLE GŁOWY**  
**MIGRENA NEURALGIA BÓLE ZĘBÓW, GRYPA, PRZEZIĘBIENIA, BÓLE ARTRETYCZNE, STAWOWE, KOSTNE I T.P.**  
ŻĄDANIE W APTEKACH PROSZKÓW ZE ZBIORU **KOGUTKIEM** W ORYGINALNEM OPAKOWANIU PO 5 PROSZKÓW W PUDEŁKU

**AKUSZERKA M. Brzezina** przyjmuje bez przerwy przeprowadziła się Zwierzyniec, Tomasza Zana, na lewo Gedyminowską ul. Grodzka 27.

**AKUSZERKA Marja Laknerowa** przyjmuje od 9 do 7 wiecz. przeprowadziła się na ul. J. Jasińskiego 5—28 róg Ofiarnej (obok Sądu).

**PRZY ZABURZENIACH W TRAWIENIU, PRZEWLEKŁYCH, UPORCZYWYCH ZAPARCIACH STOŁCA, ORAZ PRZY NADMIERNEJ OTYŁOŚCI, STOSUJE SIĘ, BEZ SPECJALNEJ DIETY LUB ZMIANY TRYBU ŻYCIA, ŁAGODNIE PRZECZYSZCZAJĄCE „SZWAJCARSKIE GÓRZKIE ZIOŁA” GAŚCECKIEGO (i KOGUTKIEM)**

**BEZ KSIĄŻKI — MALEJEMY.**  
**NOWA Wypożyczalnia Książek** Wilno, Jagiellońska 16, m. 9. Ostatnie nowości. Dział dla dzieci i młodzieży. Czynna od godz. 11-ej do 18-ej (6 ej).

**PROSZKI „KOWALSKINA” STOSUJE SIĘ PRZY UPORCZYWYCH BÓLACH GŁOWY**  
**KONIECZNIE ZE ZNAKIEM „SERCE W DIERSCIENIU”**

**Lekarz-Dentysta L. FRYDMAN** przeprowadził się w tym samym domu przy ul. Zawalnej 24 do mieszkania Nr. 2 (drugie frontowe wejście). Telefon 15-32 **ZĘBY SZTUCZNE, korony porcelanowe (Jacket)**

**SKŁAD DRZEWA I WĘGLA M. KLACZKO** Witoldowa 39, tel. 20-42 poleca: **DRZEWO** pierwszej jakości, **WĘGIEL** górnośląski. po cenach konkurencyjnych. Prosimy przekonać się.

**Dr. W. Wołodźko** Ordynator szpitala Sawicz choroby **skórne i weneryczne** ul. Zawalna 22 tel. 14-42 powrócił.

**Dr. J. Bernsztejn** choroby skórne, weneryczne i moczopłciowe **Mickiewicza 28, m. 5** przyjmuje od 9—1 i 4—8

**Dr. J. Czerwiński** Nasza specjalność **ogórki solone** Jurgielanki Skład Spożywczo-Kolonjalny **Wł. Czerwiński** Wileńska 42 vis-a-vis Placu Orzeszkowej gmach oficerski

**D. Zeldowicz** Choroby, skórne, weneryczne, narządów moczowych. od godz. 9—1 i 5—8 wiecz.

**Dr. Zeldowiczowa** Choroby kobiece, skórne, weneryczne, narządów moczowych od godz. 12—2 i 4—6 wiecz. ul. Wileńska 28, tel. 2-77

**Dr. Emilia Salit** Choroby wewnętrzne przeprowadziła się na ul. Orzeszkowej 7 m. 4 tel. 3-49 i przyjmuje od 5 do 7-ej.

**AKUSZERKA Śmiałowska** przeprowadziła się na ul. Orzeszkowej 3—17 (róg Mickiewicza) także gabinet kosmetyczny usuwa zmarszczki, brodawki kurczaki i wągrzy.

**Do wynajęcia mieszkanie** 3-pokojowe przy ulicy Wielkiej Dowiedzieć się: ulica Końska 4 u dozorczy

**Mieszkania** 2 pok. z kuchnią, słoneczne do wynajęcia Stara 33 i Trakt Batorego 5.

**Mieszkania** 2 i 3 pok. z wygodami do wynajęcia. Mickiewicza 37 u dozorczy.

**Do wynajęcia** 4 pokoje ze wszystkimi wygodami i sklep z frontu. Tatarska 20.

**Do wynajęcia** mieszkanie składające się z 4 pok., przedpok., kuchni z wygodami, ul. Szopena Nr. 4. Dowiedzieć się u dozorczy domu.

**Do wynajęcia** mieszkanie 7-pokojowe oraz 3-pokojowe ze wszelk. wygodami. Nadaje się na urząd — ulica 3-go Maja 1 (vis-a-vis Sądu Grodz.)

**1 lub 2 pokoje** z wygodami i osobnym wejściem (może być dla małżeństwa) do wynajęcia. Niemiecka 35 m. 9.

**DOMEK** o 2-ch mieszkaniach, 200 sążni ziemi do sprzedania (b. Połocka) Tr. Batorego 5.

**Okazyjnie sprzedaje się plac budowlany** Informacji udziela się przy ul. Zakretowej 7—17 od g. 2—5 w.

**Wyprzedaż** Artystycznie wykonana sypialnia jesionowa styl „Moderne” (możliwe na raty) oraz różne inne meble. Oglądać w godz. od 12 do 9-ej wiecz „Praca”, Subocz 19.

**ODSTĄPIĘ** natychmiast mleczarnię i owocarnię „Nasza Placówka” Mickiewicza 22.

**Lekcyj angielskiego i francuskiego** udziela po powrocie ze studiów zagranicznych (Combridge-Sorbonne) wg najnowszych metod także systemem „Linguaphone” na płytach) Annette Rabinowicz, Zamkowa 18/8, wejście z zauł. Św. Michała 2.

**Maszynistka** POSZUKUJE POSADY jak również może być zaangażowana do biura na terminową pracę, również wykonuje różne prace w domu po h. niskich cenach. Łaskawe oferty do Ad. „Kurj. Wil.” pod „Maszynistka”

**PRACOWNIA OBUWIA M. DRZEWIŃSKI** ul. Wileńska 35 (wejście od Pl. Orzeszkowej) Przyjmuje obstalunki i reparacje

**REDAKCJA i ADMINISTRACJA:** Wilno, Biskupia 4. Telefony: Redakcji 79, Administracji 99. Redaktor naczelny przyjmuje od godz. 2—3 ppół. Sekretarz redakcji przyjmuje od godz. 1—3 ppół. Administracja czynna od godz. 9 1/2—3 1/2 ppół. Rękopisów Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydawnictwa przyjmuje od godz. 1—2 ppół. Ogłoszenia są przyjmowane: od godz. 9 1/2—3 1/2 i 7—9 wiecz. Konto czekowe P. K. O. Nr. 80.750. Drukarnia — ul. Biskupia 4. Telefon 3-40.

**CENA PRENUMERATY:** miesięcznie z odnośnikiem do domu lub przesyłką pocztową i dodatkiem książkowym 3 zł., z odbiorem w administracji 2 zł. 50 gr. Zagranicą 6 zł. **CENA OGŁOSZEŃ:** Za wiersz milimetryowy przed tekstem — 75 gr., w tekście 60 gr., za tekstem — 30 gr., kronika redakc., komunikaty — 70 gr. za mm. jednoszp., ogłoszenia mieszkaniowe — 30 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50%, w numerach niedzielnych i świątecznych 25%, zagraniczne 100%, zamiejscowe 25%. Dla poszukujących pracy 50% zniżki. Za numer dowodowy 15 gr. Układ ogłoszeń w tekście 4-ro łamowy, za tekstem 6-cio łamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń i nie przyjmuje zastrzeżeń miejsca.